Nru. 18,359
Prezz/Price
€2.24

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 26 ta' Diċembru, 2008
Friday, 26th December, 2008

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1149

KUMMISSJONI NAZZJONALI PERSUNI B'DIŻABILITÀ

NGĦARRFU b'din illi, skond l-artikolu 21 tal-Att dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), (Kap. 413), il-Prim Ministru għoġbu japprova l-ħatra tal-Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilità għal perijodu ta' sentejn b'seħħ mill-4 ta' Ottubru 2008, kif jidher hawn taħt:-

Chairperson
Is-Sur Joe Camilleri

Viċi Chairperson
Is-Sinj. Rita Vella

Membri
Dott. Marie Alexander
Ms Tessa Anastasi
Ms Mary Rose Attard
Is-Sur Olav Attard
Is-Sur George Borg
Is-Sur Alfred Camilleri
Is-Sur Ronald Galea
Ms Marchita Mangiafico
Ir-Rev Dun Martin Micallef
Ms Maria Natoli
Dott. Marvic Sammut
Is-Sur Joseph Stafrace

Segretarju
Is-Sur Alfred Bezzina

Is-26 ta' Diċembru, 2008

GOVERNMENT NOTICES

No. 1149

NATIONAL COMMISSION PERSONS WITH DISABILITY

IT is hereby notified that, in terms of article 21 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, (Cap. 413) the Prime Minister has approved the appointment of the National Commission Persons with Disability for a period of two years with effect from the 4th October 2008, as shown hereunder:

Chairperson
Mr Joe Camilleri

Deputy Chairperson
Ms Rita Vella

Members
Dr Marie Alexander
Ms Tessa Anastasi
Ms Mary Rose Attard
Mr Olav Attard
Mr George Borg
Mr Alfred Camilleri
Mr Ronald Galea
Ms Marchita Mangiafico
Rev. Fr Martin Micallef
Ms Maria Natoli
Dr Marvic Sammut
Mr Joseph Stafrace

Secretary
Mr Alfred Bezzina

26th December, 2008

Nru. 1150

MINISTERU TAL-FINANZI L-EKONOMIJA U L-INVESTIMENT

Ħatra ta' Direttur Ġenerali (Proprjetà tal-Gvern)

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija lili bl-Artikolu 92 (4) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-Prim Ministru, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, ħatar lis-Sur Paul Miruzzi, Dip. Law & Admin., bħala Ġenerali (Proprjetà tal-Gvern) fil-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u l-Investiment b'seħħ mid-29 ta' Ottubru, 2008.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

No. 1150

MINISTRY OF FINANCE, THE ECONOMY AND INVESTMENT

Appointment of Director General (Government Property)

IN exercise of the powers vested in him by Article 92 (4) of the Constitution of Malta, the Prime Minister, after consultation with the Public Service Commission, has appointed Mr Paul Miruzzi, Dip. Law & Admin., as Director General (Government Property) in the Ministry of Finance, the Economy and Investment with effect from 29th October, 2008.

26th December, 2008

Nru. 1151

FUNZJONIJIET TA' DIRETTUR (QRATI U TRIBUNALI KRIMINALI, MALTA) DIVIŻJONI TAL-QRATI

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1101 tat-12 ta' Diċembru 2008, ngħarrfu b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi s-Sur Joseph Sacco, Direttur (Qrati u Tribunal Kriminal, Malta) qed jaqdi wkoll il-funzjonijiet ta' Reġisitratur, (Qrati u Tribunali Kriminali) fid-Diviżjoni tal-Qrati b'seħħ mill-20 ta' Novembru, 2008.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

No. 1151

FUNCTIONS OF DIRECTOR (CRIMINAL COURTS AND CRIMINAL TRIBUNALS, MALTA) LAW COURTS DIVISION

WITH reference to Government Notice No. 1101 of the 12th December 2008, it is hereby notified for general information that Mr Joseph Sacco, Director (Criminal Courts and Criminal Tribunals, Malta), is also performing th functions of Registrar, (Criminal Courts and Criminal Tribunals), Law Courts Division with effect from 20th November, 2008.

26th December, 2008

Nru. 1152

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Notarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili nnominat lin-Nutar Dott. Nicolette Vella, LL.D. bħala Nutar Delegat tal-Atti tan-Nutar Dott. John Debono, LL.D. sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer mit-18 ta' Diċembru 2008 sas-27 ta' Diċembru 2008.

Illum, 23 ta' Diċembru, 2008.

CHRISTINE MICALLEF
Ghar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

No. 1152

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Nicolette Vella, LL.D. to be Notary Delegate for Notary Dr John Debono, LL.D. during the latter's absence from these Islands from the 18th December 2008 till the 27th December 2008.

This, 23rd day of December, 2008.

CHRISTINE MICALLEF
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 1153

BORD TAL-KOPERATTIVI

Avviż li Jdaħħal fis-Seħħ l-Awtorità Kompetenti li Tirregola s-Soċjetajiet Koperatttivi Ewropej (SCE), skond ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Numru 1435/2003 tat-22 ta' Lulju 2003

NGĦARRFU b'din li l-Att dwar l-Għaqdiet Koperattivi Numru XXX tal-2001, tal-Liġijiet ta' Malta, Artikolu 108 (3), il-Ministru għall-Politika Soċjali, qiegħed jagħti s-setgħa lill-Bord tal-Koperattivi, hekk kif maħtur u regolat taħt l-istess Att, u hekk kif mitlub, fir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Numru 1435/2003 tat-22 ta' Lulju 2003, dwar l-Istatut għal Soċjetà Koperattiva Ewropea (SCE), f'Kapitolu IX, imsejjaħ "Dispożizzjonijiet Finali", Artikolu 78 (1) u (2), imsejjaħ "Regoli Nazzjonali ta' Implimentazzjoni", sabiex ikun l-Awtorità kompetenti għall-finijiet ta' Artikoli 7, 21, 29, 30, 54 u 73.

B'dan l-istess avviż, il-Ministru qiegħed idaħħal ukoll fis-seħħ ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) 1435/2003 tat-22 ta' Lulju 2003, dwar l-Istatut għal Soċjetà Koperattiva Ewropea (SCE).

Is-Sur John Camilleri
Chairperson, Bord tal-Koperattivi

Is-26 ta' Novembru, 2008
CB 10/03

No. 1153

CO-OPERATIVES BOARD

Notice on the Implementation of the Competent Authority that Regulates European Co-operative Societies (SCE), as per Council Regulation (EC) Number 1435/2003 of 22nd July 2003

IT is hereby notified that in terms of the Co-operatives Societies Act Cap. 442 of 2001 of the Laws of Malta, Article 108 (3), the Minister for Social Policy is giving authority to the Co-operatives Board, as appointed and regulated under the same Act and as required in Council Regulations (EC) Number 1435/2003 of 22nd July 2003, regarding the Statute for a European Co-operative Society (SCE), in Chapter IX, titled "Final Provisions", Article 78 (1) and (2), titled "National Implementing Rules", as the competent Authority in terms of Articles 7, 21, 29, 30, 54 and 73.

Through this notice, the Minister is also enacting Council Regulations (EC) Number 1435/2003 of 22nd July 2003, regarding the Statute for a European Co-operative Society (SCE).

Mr John Camilleri
Chairperson, Co-operatives Board

26th November, 2008

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Postijiet ta' *Scientific Officer* fil-*Public Health Laboratory* fil-Ministeru għall-Politika Soċjali (Dipartiment tas-Saħħa)

Skond klawsola 3.1 tal-Ftehim Kollettiv kurrenti, nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-postijiet ta' *Scientific Officer* fil-*Public Health Laboratory (Chemistry Section)* fil-Ministeru għall-Politika Soċjali (Dipartiment tas-Saħħa).

2.1. Il-post ta' *Scientific Officer* għandu salarju ta' €14,920 fis-sena li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €17,366 (Skala ta' Salarju Nru. 10). Persuna fil-grad ta' *Scientific Officer* titpoġġa fi Skala ta' Salarju Nru. 9 (€15,873 x €447.17 - €18,556) wara sentejn servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti (salarji għall-2009).

2.2. Persuna fil-grad ta' *Scientific Officer* tiġi promossa

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Posts of Scientific Officer in the Public Health Laboratory in the Ministry for Social Policy (Health)

In accordance with clause 3.1 of the current Collective Agreement, nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Public Service Commission invites applications for the posts of Scientific Officer in the Public Health Laboratory (Chemistry Section) in the Ministry for Social Policy (Health).

2.1. The post of Scientific Officer carries a salary of €14,920 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to maximum of €17,366 (Salary Scale No. 10). Subject to satisfactory performance, a Scientific Officer will move to Salary Scale No. 9 (€15,873 x €447.17 – €18,556) on completion of two years service in the grade of Scientific Officer (2009 salaries).

2.2. A Scientific Officer will be promoted to the grade

għall-grad ta' *Senior Scientific Officer* fi Skala ta' Salarju Nru. 8 (€16,919 x €486.83 – €19,840) soġġetta għal servizz sodisfaċenti wara li tagħmel għaxar snin servizz fil-grad ta' *Scientific Officer* jew tmien snin jekk ikollha xi kwalifika xierqa ta' wara l-gradwazzjoni. Persuna fil-grad ta' *Senior Scientific Officer* titpoġġa fi Skala ta' Salarju Nru. 7 (€18,058 x €531 – €21,244) wara sentejn servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.(salarji għall-2009).

2.3. Il-persuna nominata tkun intitolata għall-benefiċċji l-oħra u soġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim relevanti bejn il-Gvern u l-*Union* kompetenti.

3. Il-ħatra, li tkun bi prova għal sena hija fuq bażi *full-time* u taqa' taħt ir-regoli li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien fis-Servizz Pubbliku ta' Malta u fil-Ministeru għall-Politika Soċjali (Dipartiment tas-Saħħa). Il-persuna nominata tista' tiġi trasferita skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku ta' Malta.

4. Persuna fil-grad ta' *Scientific Officer* fil-*Public Health Laboratory* tkun taqa' taħt iċ-*Chief Scientific Officer (Public Health Laboratory)* u fl-aħħarnett taħt id-*Director, Environmental Health*.

5. Id-dmirijiet ta' persuna fil-grad ta' *Scientific Officer* fil-*Public Health Laboratory* jinkludu:

a) Xogħol amministrattiv relatat mat-tmexxija tal-laboratorju, inkluż *stock control* u xiri ta' provvisti u responsabbiltà għas-superviżjoni u sigurtà ta' impjegati iżgħar;

b) Ippjanar tal-metodoloġija għall-analiżi ta' ikel, ilma, preparazzjonijiet mediċinali u kampjuni oħra ittestjati fil-laboratorju msemmi hawn fuq u twettiq ta' dawn it-testijiet jew analiżi;

ċ) Manutenzjoni ta' strumenti tal-laboratorju;

d) Tisħiħ ta' riżultati ta'analiżi;

e) Sehem f'attivitajiet ta' *quality assurance* u programmi ta' manutenzjoni ta' strumenti;

f) Żvilupp u tisħiħ ta' metodi ġodda ta'analiżi;

ġ) Maniġġjar ta' data inkluż l-użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għall-Politika Soċjali (Dipartiment tas-Saħħa);

h) Sehem fit-taħriġ ta' impjegati u studenti kif imqabbda mill-uffiċjal ta' fuqha;

i) Għajnuna għall-kisba u żamma ta' *laboratory accreditation*.

6. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom:

a) (i) ikunu ċittadini ta' Malta;

of Senior Scientific Officer in Salary Scale No. 8 (€16,919 x €486.83 – €19,840) on completion of ten years in the grade of Scientific Officer or eight years if in possession of a recognised and appropriate postgraduate qualification, subject to satisfactory performance. A Senior Scientific Officer will progress to Salary Scale No. 7 (€18,058 x €531 – €21,244) on completion of two years service in the grade subject to satisfactory performance.

2.3. The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent Union.

3. The appointment, which is subject to a probationary period of one year, is on a full time basis and is subject to any rules governing from time to time the Malta Public Service and the Ministry for Social Policy (Health). It involves liability to transfer according to the exigencies of the Malta Public service.

4. A Scientific Officer in the Public Health Laboratory shall be accountable to the Chief Scientific Officer (Public Health Laboratory) and ultimately to the Director, Environmental Health.

5. The duties of a Scientific Officer in the Public Health Laboratory include:-

(a) Administrative work related to the running of the laboratory, including stock control and procurement of supplies and responsibility for the supervision and safety of junior staff;

(b) Planning of methodology for analysis of food, water, medicinal preparations and other specimens tested in the above-mentioned laboratory and performing such tests or analysis;

(c) Maintenance of laboratory instruments;

(d) Validation of results of analysis;

(e) Participation in quality assurance activities and instrument maintenance programmes;

(f) Development and validation of new methods of analysis;

(g) Data management including the use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Social Policy (Health);

(h) Participation in the training of staff and students as detailed by his/her superior officer;

(i) Assistance in the achievement and maintenance of laboratory accreditation.

6. By the closing time and date of this call for applications, applicants must:

a) (i) be citizens of Malta;

JEW

(ii) ċittadini ta' Stat ieħor Membru tal-Unjoni Ewropea;

JEW

(iii) ċittadini ta' pajjiżi oħra li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-UE dwar il-moviment ħieles tal-persuni (f'każ ta' diffikultà l-Ministeru tal-Affarijiet Barranin għandu jiġi kkonsultat dwar dawk il-pajjiżi li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-UE);

JEW

(iv) il-konjugi u tfal, anki jekk huma ċittadini ta' pajjiż terz, ta' dawk il-persuni msemmija f'(i), (ii) u (iii) hawn fuq, sakemm huma eliġibbli li jaħdmu f'Malta skond leġiżlazzjoni eżistenti. Dan għandu jkun stabbilit fuq il-parir tad-Direttur, Dipartiment tac-Ċittadinanza u *Expatriates*, Ministeru tal-Affarijiet Barranin.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(ii), (iii) u (iv) hawn fuq hija soġġetta għall-ħruġ ta' liċenza tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn din hija meħtieġa skond l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja.

b) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-Lingwa Maltija u bil-Lingwa Ingliża;

ċ) ikollhom, jew gew approvati biex jingħataw, lawrija ta' BSc mill-Università ta' Malta jew minn Università oħra rikonoxxuta bil-Kimika, Fiżika jew Bijoloġija bħala wieħed mis-suġġetti prinċipali, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli xierqa;

d) ikunu ta' karattru morali tajjeb (applikanti li diġà qegħdin jaħdmu fis-Servizz Pubbliku ta' Malta jridu jippreżentaw is-'*Service and Leave Record Form'* (GP 47), filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku ta' Malta iridu jippreżentaw ċertifikat riċenti tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew Awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data ta' din is-sejħa, u jindikaw jekk qatt kinux impjegati mal-Gvern Malti, u jagħtu d-dettalji).

7.1. Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn 'bdil raġonevoli' skond l-Artikolu 7 tal-Att dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), (Kap. 413), anke jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri tal-eliġibbiltà għall-post. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-post fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil min-naħa tal-*Management and Personnel Office* u approvazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

7.2. Is-sottomissjonijiet skond din il-klawsola għandhom

OR

(ii) citizens of another European Union Member State;

OR

(iii) citizens of other countries to which the EU provisions on free movement of persons apply (in case of difficulty the Ministry of Foreign Affairs is to be consulted regarding the countries to which EU provisions apply);

OR

(iv) the spouse and children, even if they are third country nationals, of any person mentioned at (i), (ii) and (iii) above, provided they are eligible to work in Malta under current legislation. This should be determined with the advice of the Director, Citizenship and Expatriate Affairs, Ministry of Foreign Affairs.

The appointment of candidates referred to at (ii), (iii) and (iv) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation.

b) have the ability to communicate in the Maltese and English Languages;

c) be in possession of, or have been approved for the award of, a BSc degree from University of Malta or other recognised University with Chemistry, Physics or Biology as one of the principal areas of studies, or other recognised, appropriate, comparable qualification;

d) be of good moral character (applicants who are already in the Malta Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP47); Those applying from outside the Malta Public Service must produce a recent certificate of conduct issued by the Police or other competent Authority not earlier than six (6) months from the date of this call for applications and state whether they have ever been in the Maltese Government Service giving details).

7.1. Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Section 7 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, (Cap. 413), even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this post provided they can carry out, in essence, the duties related to the post and subject to the concurrence of the Management and Personnel Office and approval of the Public Service Commission.

7.2. Representations in terms of this clause should be

jintbagħtu mal-formola tal-applikazzjoni u għandhom ikunu msaħħa b'dokumenti relevanti li jinkludu evidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni tal-applikant/a mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-applikant/a għaliex ma jissodisfax/tissodisfax il-parametri kollha tal-eliġibbiltà u għaliex huma mistħoqqa kunsiderazzjonijiet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata lill-Ministeru għall-Politika Soċjali (Dipartiment tas-Saħħa) u tkun ikkupjata lill-KNPD.

attached to the application forms and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given by the applicant to substantiate the lack of full eligibility requirements and why reasoned considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the Ministry for Social Policy (Health) and copied to the NCPD.

8.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, illi kopja tagħhom għandha tkun jew mehmuża mal-applikazzjoni jew jintbagħtu separatament lid-Dipartiment konċernat mhux aktar tard minn għaxart ijiem ta' xogħol mid-data tal-għeluq. Kopji mgħoddija bl-i*scanner* huma aċċettabbli.

8.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should either be attached to the application or sent separately to the receiving Department by not later than ten (10) working days from the closing date. Scanned copies sent electronically are acceptable.

8.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

8.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

8.3. Hijar-responsabbiltà ta' applikanti li jkollhom kwalifiki maħruġa minn Universitajiet barranin/istituzzjonijiet terzjarji, li juru dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-komparabbiltà ta' kwalifiki maħruġa mill-Malta *Qualifications Recognition Information Centre* (MQRIC) fil-Ministeru tal-Edukazzjoni, Kultura, Żgħażagħ u Sport jew l-awtorità kompetenti, skond il-każ, liema dikjarazzjoni għandha tiġi mehmuża mal-applikazzjoni, bl-oriġinali tintwera waqt l-intervista. Dawk il-kandidati li għad m'għandhomx din id-dikjarazzjoni jkunu jistgħu japplikaw, iżda jridu jibagħtu kopja tad-dikjarazzjoni, maħruġa mill-awtorità pertinenti, lid-dipartiment riċeventi kif tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u, f'ebda ċirkostanza, mhux aktar tard minn xahar mid-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

8.3. It is the responsibility of applicants, in possession of qualifications awarded by foreign Universities/tertiary education institutions, to produce a recognition statement on comparability of qualifications issued by the Malta Qualifications Recognition Information Centre (MQRIC) within the Ministry of Education, Culture, Youth and Sport or the designated authority, as applicable, which statement should be attached to the application and the original presented at the interview. Candidates not in possession of this statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement, issued by the pertinent authority, to the receiving department as soon as available and, in any case, by not later than one month from the closing date of the call for applications.

9.1. Bord tal-Għażla jintervista l-applikanti li jkunu eliġibbli biex jitqies min ikun adatt għall-post.

9.1. Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post.

9.2. Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tippubblika r-riżultat tal-intervisti. Ir-riżultat jiġi esebit fuq in-*notice board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku u dik tal-Ministeru għall-Politika Soċjali (Dipartiment tas-Saħħa).

9.2. The result of the interviews will be published by the Public Service Commission and exhibited on the notice board of the Office of the Public Service Commission and that of the Ministry for Social Policy (Health).

9.3. Avviż dwar il-ħruġ tar-riżultat jiġi ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern u jitniżżel ukoll mill-*website* tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku fuq http://www.psc.gov.mt. Joħroġ ukoll avviż fil-*media* lokali.

9.3. A notification of the issue of the result will be duly published in the Government Gazette and will also appear on the website of the PSC where it may be accessed at http://www.psc.gov.mt. A press notice will also be issued to all local media organisations.

9.4. Oġġezzjonijiet għar-riżultat skond Sezzjoni 1.1.10 tal-*Public Service Management Code* għandhom jiġu sottomessi fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

9.4. Petitions objecting to the result in terms of Section 1.1.10 of the Public Service Management Code should be submitted within ten (10) working days from the date of publication of the notice in the Government Gazette.

10. Il-persuna magħżula tkun trid toqgħod għal eżami mediku biex jiġi aċċertat li hija adatta għal dan il-post.

10. The selected candidate will be medically examined to ascertain that he/she is fit for the post.

11. Il-formoli tal-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu minn dawn il-*websites*:

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitmalti.pdf

http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitmalti.pdf

http://www.health.gov.mt/forms/forms.htm#employment

jew jinkisbu mit-Taqsima tal-Impjegati (Dipartiment tas-Saħħa), 6, Sqaq Harper, il-Furjana.

12. L-applikazzjonijiet flimkien ma' *curriculum vitae* li għandha tinkludi kwalifiki u esperjenza jintlaqgħu primarjament mill-Assistent Direttur, Riżorsi Umani (Dipartiment tas-Saħħa), 6, Sqaq Harper, il-Furjana, mhux aktar tard minn nofsinhar (Ħin tal-Ewropa Ċentrali) ta' nhar il-Ġimgħa, 23 ta' Jannar 2009.

13. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew ta' xi messaġġ ieħor simili sa nofsinhar (Ħin tal-Ewropa Ċentrali) ta' nhar il-Ġimgħa, 23 ta' Jannar 2009 jistgħu jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant/a trid tasal għand il-Ministeru għall-Politika Soċjali (Dipartiment tas-Saħħa) mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numri tal-*fax* tal-Ministeru għall-Politika Soċjali (Dipartiment tas-Saħħa) huma +356-21226285 u +356 - 21235890.

14. Tingħata rċevuta minnufih għal kull applikazzjoni li titwassal sal-Ministeru għall-Politika Soċjali (Dipartiment tas-Saħħa). Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu rreġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi qabel id-data tal-għeluq. Il-Ministeru għall-Politika Soċjali (Dipartiment tas-Saħħa) jibgħat irċevuta bil-posta fi żmien sebat (7) ijiem għal dawn l-applikazzjonijiet.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanza

Il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija (MCAST) jinħtieġlu jimla l-vakanza ta:

Support Team Members (Permess tal-ETC Nru. 22/2008)

Jirraporta lid-Deputat Prinċipal (*Quality Assurance, Academic and Student Services*), is-*Support Team Members* ikunu responsabbli minn dmirijiet amministrattivi u ta' tmexxija u jikkordina x-xogħol ta' *Learning Assistants (Facilitators)* fi ħdan Inclusive Education Unit (IEU) fl-MCAST.

Il-kandidati li jintgħażlu għandu jkollhom:

11. Application forms may either be downloaded from the following websites:

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitenglish.pdf

http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitenglish.pdf

http://www.health.gov.mt/forms/forms.htm#employment

or obtained from the Personnel Section (Health), 6, Harper Lane, Floriana.

12. The prescribed application forms, together with a curriculum vitae indicating qualifications and experience, will be received in the first instance by the Assistant Director, Human Resources (Health), 6, Harper Lane, Floriana by not later than noon (Central European Time) of Friday 23rd January 2009.

13. Applications received from abroad through a fax or other similar message by noon (Central European Time) of Friday, 23rd January 2009 may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the Ministry for Social Policy (Health) by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. The fax numbers of the Ministry for Social Policy (Health) are +356 – 21226285 and +356 - 21235890.

14. Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Ministry for Social Policy (Health) and a receipt will be given in hand at the time of delivery. Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Ministry of Social Policy (Health) within seven days.

26th December, 2008

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies

The Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST) is seeking to fill the vacancies of:

Support Team Members (ETC Permit No. 22/2008)

Reporting to Deputy Principal (Quality Assurance, Academic and Student Services), the Support Team Members will be responsible for the administrative and management duties to coordinate the work of the Learning Assistants (Facilitators) within the Inclusive Education Unit (IEU) at MCAST.

The successful candidates must be in possession of:

Degree B.Ed jew l-ewwel *degree* bi kwalifika ta' PGCE/MCAST Vocational Teacher Training u

Tal-inqas tliet (3) snin esperjenza fit-tagħlim/*lecturing* preferibbilment ma' studenti li għandhom ħtiġiet ta' tagħlim.

Il-kandidati li jintagħżlu huma mistennija li:

Jikkordinaw it-*timetabes* ta' *lectures* u pjanijiet ta' tagħlim tal-istudenti li jgawdu mis-servizzi ta' *Learning Assistants* fl-Istituti kollha tal-MCAST;

Jiżviluppaw sillabi ta' studenti b'diffikultajiet ta' tagħlim u jassistu *Learning Assistants* fil-qdi sewwa ta' dmirijiethom;

Jieħdu sehem fid-dmirijiet ta' Learning *Assistants*;

Isiru laqgħat u jiġu diskussi temi relatati ma' tagħlim ta' studenti tal-IEU, joffru soluzzjonijiet prattiċi u individwali għall-ħtiġiet ta' tagħlim individwali;

Jipparteċipaw f'attivitajiet ta' żvilupp professjonali skond l-għanijiet tal-MCAST; u

Iżommu *records* tal-progress, kisbiet u ħtiġiet ta' studenti tal-IEU.

Lecturing Staff fil-qasam li ġej: *Literacy* (Permess tal-ETC Nru. 244 /2008)

Kandidati prospettivi huma mistiedna jissottomettu l-formola tal-applikazzjoni tal-Kulleġġ, flimkien mal-*history sheet* tal-impieg tagħhom li tinkiseb mill-ETC, mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, 22 ta' Diċembru 2008 f'nofsinhar. Applikazzjonijiet, li jinkisbu *online* u mir-*Reception* tal-Bini tal-Amministrazzjoni tal-MCAST, għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Amministrattiv Ewlieni, Bini tal-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032.

Applikazzjonijiet li jaslu tard jew li ma jkunux mimlija kif suppost ma jiġux ikkunsidrati.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA (MCAST)

Vakanzi

Il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u teknoloġija (MCAST) (MCAST) jinħtieġlu jimla l-post ta':

EU Projects Co-ordinator (Permess tal-ETC 169/2008)

Dak li jintgħażel ikun parti minn tim responsabbli biex ifittxu proġetti mill-UE u proġetti oħra. Min jintgħażel ikun meħtieġ li kontinwament joqgħod attent għal proġetti ffinanzjati mill-UE u proġetti oħra, jagħmel il-preparamenti loġistiċi u jgħin lid-diversi Project Leaders fi ħdan l-MCAST bil-preparazzjoni ta' proposti, identifikazzjoni ta' msieħba u implimentazzjoni tal proġetti.

A B. Ed degree or a first degree with PGCE/MCAST Vocational Teacher Training qualification and

At least three (3) years teaching/lecturing experience preferably with students who have learning needs.

The selected candidates will be expected to:

Coordinate the timetabling of lectures and individual learning plans of students benefitting from the services of Learning Assistants in all MCAST Institutes;

Develop the syllabuses of students with learning difficulties and support Learning Assistants in carrying out their duties efficiently;

Partake in the duties of Learning Assistants;

Meet and discuss issues related to lecturing IEU students, offering practical and individual solutions to individual learning needs;

Participate in professional development activities according to MCAST policy; and

Keep records of IEU students' progress, achievement and needs.

Lecturing Staff in the following area: Literacy (ETC Permit No. 244 /2008)

Prospective candidates are invited to submit the completed College application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday, 5th January 2009 at noon. Applications, which are available online and from the Reception at MCAST Administration Building, are to be addressed to: The Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032.

Late and incomplete applications will not be considered.

26th December, 2008

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY (MCAST)

Vacancies

The Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST) is seeking to fill the post of:

EU Projects Co-ordinator (ETC Permit 169/2008)

The successful candidate will be part of a new team responsible to hunt for EU and other projects. The selected candidate will be expected to continuously scan for EU and other funded projects, making all the logistical preparations and assisting the various Project Leaders within MCAST with the preparation of proposals, identification of partners and implementation of projects.

Min jintgħażel għandu jkollu:

L-ewwel *degree* relatata mal-*business* jew *management*;

Ikollhom tal-anqas 5 snin esperjenza fil-project management u/jew kordinazzjoni u;

Ikunu familjari sew mal ERDF, ESF u programmi u inizjattivi oħra.

Il-kandidat magħżul ikun mistenni li:

Jagħmlu riċerka fuq u jagħrfu progammi, inizjattivi u msieħba potenzjali tal-UE u jibqgħu jsegwu b'mod attiv l-applikazjonijiet;

Jikkordinaw u jimmonitorjaw it-tlestija tal-proġetti ESF u ERDF u jżommu records preċiżi tal-proġetti kollha.

Kandidati prospettivi huma mistiedna biex jibagħtu l-formola tal-applikazzjoni tal-Kulleġġ mimlija, flimkien mal-history sheet tal-impieg tagħhom li tinkiseb mill-ETC, mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, il-5 ta' Jannar 2009.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu online u mir-Reception tal-Bini tal-Amministrazzjoni tal-MCAST, għandhom ikunu indirizzati lil: L-Uffiċjal Amministrattiv Prinċipali, Bini tal-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, It-Telgħa ta' Kordin, Paola PLA 9032.

Applikazzjonijiet li jaslu tard jew li ma jkunux mimlija ma jiġux aċċettati.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

BORD TAL-KOPERATTIVI

Avviż ta' Ordni ta' Tħassir ta' Reġistrazzjoni

(Att Nru. XXX tal-2001)

Ordni Nru. 23

Ngħarrfu b'dan illi l-Bord tal-Koperattivi ordna t-tħassir ta' reġistrazzjoni ta' "Koperattiva tal-Mastrudaxxi Limitata - Skema 'B' fi ħdan il-Ministeru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura" skond id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 105 (1) tal-Att Nru. XXX tal-2001.

Is-Sur John Camilleri
Chairperson
Uffiċċju Ċentrali tal-Koperattivi

Is-26 ta' Novembru, 2008
CB 17/96/3

The successful candidate must be in possession of:

A business or a management related first degree;

Have a minimum of 5 years experience in project management and/or coordination and;

Be fully familiar with ERDF, ESF and other programmes and initiatives.

The selected candidate will be expected to:

Research and identify EU programmes, initiatives and potential partnerships and actively follow up applications;

Coordinate and monitor the successful completion of ESF and ERDF projects and maintain accurate records of all projects.

Prospective candidates are invited to submit the completed College application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday, 5th January 2009 at noon.

Applications, which are available online and from the Reception at MCAST Administration Building, are to be addressed to: The Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032.

Late and incomplete applications will not be considered.

26th December, 2008

CO-OPERATIVES BOARD

Notice of Order of Cancellation of Registration

(Act No. XXX of 2001)

Order No. 23

It is hereby notified that the Co-Operatives Board has ordered the cancellation of the registration of "Koperattiva tal-Mastrudaxxi Limitata - Skema 'B' fi ħdan il-Ministeru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura" in accordance with the Provisions of section 105 (1) of Act No. XXX of 2001.

Mr John Camilleri
Chairperson
Central Office of Co-operatives

26th November, 2008

BORD TAL-KOPERATTIVI

Avviż ta' Ordni ta' Tħassir ta' Reġistrazzjoni

(Att Nru. XXX tal-2001)

Ordni Nru. 24

Ngħarrfu b'dan illi l-Bord tal-Koperattivi ordna t-tħassir ta' reġistrazzjoni ta' "Koperattiva Terrestrial and Maritime Archaeological Services Ltd (T.e.M.A.S.)" skond id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 105 (1) tal-Att Nru. XXX tal-2001.

Is-Sur John Camilleri
Chairperson
Uffiċċju Ċentrali tal-Koperattivi

Is-26 ta' Novembru, 2008
CB 15/03

CO-OPERATIVES BOARD

Notice of Order of Cancellation of Registration

(Act No. XXX of 2001)

Order No. 24

It is hereby notified that the Co-Operatives Board has ordered the cancellation of the registration of "Koperattiva Terrestrial and Maritime Archaeological Services Ltd (T.e.M.A.S.)" in accordance with the Provisions of section 105 (1) of Act No. XXX of 2001.

Mr John Camilleri
Chairperson
Central Office of Co-operatives

26th November, 2008

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att Nru. XXX ta1-2001 dwar l-Għaqdiet Koperattivi)

Terminu ta' Likwidatur

Ordni Nru. 25

Ngħarrfu b'dan illi s-Sur Paul Bugeja, B. Accty (Hons), AMIT, Dip. Tax, MIA, CPA, ta' 6, Triq Antonio Nani, Rabat RBT 3049, m'għadux iżjed il-likwidatur ta' "Koperattiva tat-Tjur Limited".

Għalhekk l-ordni numru 13 tal-2008 dwar il-ħatra tal-likwidatur kif ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-4 ta' Marzu 2008, m'għadux iżjed effettiv għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi.

Is-Sur John Camilleri
Chairperson
Uffiċċju Ċentrali tal-Koperattivi

Is-26 ta' Novembru, 2008
CB 6/06

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-Operative Societies Act No. XXX of 2001)

Termination of Liquidator

Order No. 25

It is hereby notified that Mr Paul Bugeja, B. Accty (Hons), AMIT, Dip. Tax, MIA, CPA, of 6, Antonio Nani Street, Rabat RBT 3049, is no longer the liquidator of "Koperattiva tat-Tjur Limited".

Therefore, Order number 13 of 2008 concerning the notice regarding the appointment of liquidator published in the Government Gazette of the 4th March 2008 is no longer effective for all intents and purposes of law.

Mr John Camilleri
Chairperson
Central Office of Co-operatives

26th November, 2008

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att Nru. XXX ta1-2001 dwar l-Għaqdiet Koperattivi)

Xoljiment ta' Għaqda

Ordni Nru. 26

Billi l-"Koperattiva Għawdxija Produtturi tat-Tjur Limitata" li ġiet reġistrata fid-19 ta' Ġunju, 2002, waqfet minn kull ħidma u billi l-Bord tal-Koperattivi huwa sodisfatt illi s-Soċjetà msemmija għandha tiġi maħlula skond u għall-finijiet tad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 100 (2) tal-Att tal-2001, il-Bord tal-Koperattivi ordna illi s-Soċjetà msemmija għandha tinħall u tinnomina lis-Sur Stephen Balzan, CPA, EMD Advisory Services Limited, 46/2, South Street, Valletta VLT 11, bħala likwidatur.

Is-Sur John Camilleri
Chairperson
Uffiċċju Ċentrali tal-Koperattivi

Is-26 ta' Novembru, 2008
CB 10/08

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-Operative Societies Act No. XXX of 2001)

Winding Up Order

Order No. 26

Whereas the "Koperattiva Għawdxija Produtturi tat-Tjur Limitata" which was registered on 19th June, 2002, ceased functioning and the Co-operatives Board is satisfied that the Society should be wound up in accordance with and for the purposes of the provisions of Section 100 (2) of the Co-operative Societies Act 2001, the Co-operatives Board has ordered the said Society to be wound up and has apponted Mr Stephen Balzan, CPA, EMD Advisory Services Limited, 46/2, South Street, Valletta VLT 11, to be liquidator.

Mr John Camilleri
Chairperson
Central Office of Co-operatives

26th November, 2008

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Eżamijiet għall-Ħruġ ta' Liċenzi ta' *Engine Driver* fuq l-Art – Novembru 2008

Id-Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf li r-riżultat tal-eżami msemmi hawn fuq intbagħat lill-kandidati kkonċernati.

Dawk l-applikanti li ma rċevewx ir-riżultat huma mitluba biex jikkuntattjaw lid-Dipartiment tal-Eżamijiet, il-Furjana fuq in-numru tat-telefon 25982216.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

DEPARTMENT OF EXAMINATIONS

Examinations for the Issue of Engine Driver Licences (Land) – November 2008

The Director of Examinations notifies that the result of the above mentioned examination has been sent to the candidates concerned.

Those applicants who have not received the result are advised to contact the Department of Examinations, Floriana on telephone number 25982216.

26th December, 2008

KUNSILL LOKALI GĦARGĦUR

Il-Kunsill Lokali Għargħur jgħarraf li Triq Fidiel Zarb se tkun magħluqa għat-traffiku kollu mid-9.00 a.m. sas-1.00 p.m. tal-Ħamis, it-8 ta' Jannar 2009.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

The Għargħur Local Council notifies that Triq Fidiel Zarb will be closed to all traffic from 9.00 a.m. to 1.00 p.m. on Thursday, 8th January 2009.

26th December, 2008

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Bis-saħħa tar-regolament 90 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu illi l-kandidati nominati skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 ta' l-iskeda msemmija hawn fuq, għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għall-Lokalità ta' Naxxar huma dawn li ġejjin, jiġifieri:

Kandidati Nominati

Abela Anthony
Bonello David Anthony
Fenech Glenn
Zerafa Leonard

Il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu wkoll illi huma se jibdew jeżaminaw il-poloz tas-Sur Salvu Sciberras għal-Lokalità ta' Naxxar, skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 91 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, nhar it-Tnejn, id-29 ta' Diċembru, 2008 fl-10.00 a.m. fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali, Evans Building, Misraħ Sant'Jiermu, il-Belt Valletta.

E.R. GATT
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Valletta.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

By virtue of regulation 90 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners hereby notify that the candidates nominated in accordance with the provisions of regulation 89 of the aforesaid schedule for the casual election of a Councillor for the Locality of Naxxar are the following, that is:

Nominated Candidates

Abela Anthony
Bonello David Anthony
Fenech Glenn
Zerafa Leonard

The Electoral Commissioners further notify that they will proceed to examine the ballot papers of Mr Salvu Sciberras for the Locality of Naxxar, in accordance with the provisions of regulation 91 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993 on Monday, 29th December, 2008 at 10.00 a.m. at the Electoral Office, Evans Building, St. Elmo Square, Valletta.

E.R. GATT
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

26th December, 2008

INDIĊI TAL-PREZZIJIET BL-IMNUT

L-Oġġetti Kollha (Diċembru 2002 = 100)

	2008
Jannar	112.42
Frar	112.89
Marzu	113.66
April	114.08
Mejju	114.58
Ġunju	114.99
Lulju	115.98
Awwissu	115.88
Settembru	116.84
Ottubru	119.34

Oġġetti li kkaġunaw l-aktar tibdil:–

Oġġetti	Settembru 2008	Ottubru 2008	Effett fuq l-Indiċi
Ikel			
Frott, frisk jew iffriżat	136.42	150.97	0.22
Ħaxix	138.51	189.15	0.51
Ħwejjeġ u Żraben			
Ħwejjeġ tal-irġiel	88.19	97.92	0.14
Ħwejjeġ tas-subien	89.35	100.70	0.09
Ħwejjeġ tan-nisa	87.46	95.98	0.16
Żraben tan-nisa - bil-wiċċ tal-ġilda	90.39	96.69	0.07
Ilma, Dawl, Gass u *Fuels*			
Kontijiet tal-ilma	183.06	226.51	0.23
Kontijiet tad-dawl	194.26	221.41	0.39
Trasport u Komunikazzjoni			
Servizzi tat-trasport bl-ajru	106.15	104.37	-0.09
Karozzi	103.65	104.49	0.06
Rikreazzjoni u Kultura			
Kotba u gazzetti	110.02	113.63	0.06
Spejjeż fil-qasam edukattiv	120.57	126.99	0.08

RETAIL PRICE INDEX

All Items (December 2002 = 100)

	2008
January	112.42
February	112.89
March	113.66
April	114.08
May	114.58
June	114.99
July	115.98
August	115.88
September	116.84
October	119.34

Items causing most change:–

Items	September 2008	October 2008	Effect on Index
Food			
Fruits, fresh or chilled	136.42	150.97	0.22
Vegetables	138.51	189.15	0.51
Clothing and Footwear			
Men's outwear	88.19	97.92	0.14
Boy's outwear	89.35	100.70	0.09
Women's outwear	87.46	95.98	0.16
Women's footwear - with uppers of leather	90.39	96.69	0.07
Water, Electricity, Gas and Fuels			
Water charges	183.06	226.51	0.23
Electricity charges	194.26	221.41	0.39
Transport and Communications			
Air transport services	106.15	104.37	-0.09
Motor cars	103.65	104.49	0.06
Recreation and Culture			
Books and newspapers	110.02	113.63	0.06
Education expenses	120.57	126.99	0.08

INDIĊI TAL-PREZZIJIET BL-IMNUT

L-Oġġetti Kollha (Diċembru 2002 = 100)

	2008
Jannar	112.42
Frar	112.89
Marzu	113.66
April	114.08
Mejju	114.58
Ġunju	114.99
Lulju	115.98
Awwissu	115.88
Settembru	116.84
Ottubru	119.34
Novembru	118.97

Oġġetti li kkaġunaw l-aktar tibdil:–

Oġġetti	Ottubru 2008	Novembru 2008	Effett fuq l-Indiċi
Ikel			
Ħut, frisk jew iffriżat	184.65	155.18	-0.18
Ħaxix	189.15	161.72	-0.28
Xorb u Tabakk			
Sigaretti	123.24	129.67	0.12
Ħwejjeġ u Żraben			
Ħwejjeġ tal-irġiel	97.92	101.53	0.05
Ħwejjeġ tan-nisa	95.98	98.60	0.05
Trasport u Komunikazzjoni			
Servizzi tat-trasport bl-ajru	104.37	91.80	-0.62
Karozzi	104.49	103.70	-0.06
Fuel	154.92	159.53	0.17

Is-26 ta' Diċembru, 2008

RETAIL PRICE INDEX

All Items (December 2002 = 100)

	2008
January	112.42
February	112.89
March	113.66
April	114.08
May	114.58
June	114.99
July	115.98
August	115.88
September	116.84
October	119.34
November	118.97

Items causing most change:–

Items	October 2008	November 2008	Effect on Index
Food			
Fish, fresh or chilled	184.65	155.18	-0.18
Vegetables	189.15	161.72	-0.28
Beverages and Tobacco			
Cigarettes	123.24	129.67	0.12
Clothing and Footwear			
Men's outwear	97.92	101.53	0.05
Women's outwear	95.98	98.60	0.05
Transport and Communications			
Air transport services	104.37	91.80	-0.62
Motor cars	104.49	103.70	-0.06
Fuel	154.92	159.53	0.17

26th December, 2008

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January 2008 to 30th November 2008

		Budget 2008 €	Actual Revenue Jan - Nov 2008 €	Actual Revenue Jan - Dec 2007 €	Actual Revenue Jan - Nov 2007 €
REVENUE					
I	Customs and Excise Duties	184,460,000	161,733,639	184,977,665	168,305,349
II	Licences, Taxes and Fines	241,079,000	200,215,884	231,593,032	209,802,276
III	Income Tax	728,000,000	579,330,101	663,429,775	499,872,453
IV	Value Added Tax	447,000,000	410,897,276	421,774,817	375,464,601
V	Fees of Office	49,489,000	41,824,586	52,886,963	48,545,748
VI	Reimbursements	29,552,000	20,635,443	24,502,749	21,666,355
VII	Public Corporations	5,201,000	4,386,000	5,201,637	4,386,210
VIII	Central Bank of Malta	25,600,000	28,690,853	29,820,701	25,394,891
IX	Rents	22,536,000	19,112,647	21,426,861	20,573,612
X	Dividends on Investment	17,700,000	18,040,750	21,941,417	15,368,794
XI	Repayment of, and Interest on, Loans made by Government	179,000	21,526	1,237,378	26,603
XII	Social Security	521,800,000	419,193,308	480,242,924	396,865,759
XIII	Grants	116,112,000	25,283,786	56,313,901	51,026,739
XIV	Miscellaneous Receipts	22,110,000	14,646,619	29,109,537	27,373,403
	Total Ordinary Revenue	**2,410,818,000**	**1,944,012,417**	**2,224,459,356**	**1,864,672,794**
XV	Extraordinary Receipts	32,408,000	33,317,508	14,893,908	14,893,908
XVI	Loans	186,350,000	285,734,676	126,040,298	126,040,298
	Total Non-Ordinary Revenue	**218,758,000**	**319,052,184**	**140,934,206**	**140,934,206**
TOTAL REVENUE		**2,629,576,000**	**2,263,064,601**	**2,365,393,562**	**2,005,607,000**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 67 / 2008

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 03- 12 - 2008

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2008 to 30th November 2008

		Budget * 2008 €	Actual Expenditure Jan - Nov 2008 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2007 €	Actual Expenditure Jan - Nov 2007 €
RECURRENT EXPENDITURE					
1	Office of the President	1,756,000	1,347,187	1,697,559	1,483,457
2	House of Representatives	3,008,000	2,384,990	2,872,937	2,513,828
3	Office of the Ombudsman	457,000	457,000	456,557	456,557
4	National Audit Office	1,864,000	1,500,003	1,514,093	1,514,093
5	Office of the Prime Minister	18,129,000	14,578,311	16,544,380	14,269,543
6	Public Service Commission	393,000	326,354	348,952	299,038
7	Armed Forces of Malta	38,161,000	32,105,972	34,933,530	29,566,615
8	Information	1,253,000	909,225	1,138,351	921,553
9	Government Printing Press	1,337,000	1,056,826	1,245,920	1,070,335
10	Electoral Office	6,286,000	5,465,326	3,781,979	3,472,893
11	Ministry for Justice and Home Affairs	11,511,000	8,425,428	8,978,924	7,741,707
12	Judicial	9,657,000	8,102,604	9,170,372	7,799,994
13	Local Government	26,897,000	20,494,608	26,821,549	20,476,073
14	Police	44,306,000	36,564,598	39,965,096	34,134,999
15	Correctional Services	8,304,000	7,134,352	7,698,783	6,809,398
16	Civil Protection	3,786,000	2,981,379	3,439,149	2,935,408
17	Government Property Division	4,448,000	3,023,488	4,980,855	3,906,711
18	Land and Public Registry Division	2,990,000	2,410,868	2,868,300	2,545,924
19	Ministry of Finance	87,283,000	71,457,149	71,677,906	65,541,563
20	Treasury	9,776,000	3,138,340	3,591,734	2,389,549
21	Pensions	80,843,000	74,962,161	76,155,984	70,847,654
23	Inland Revenue	6,307,000	4,915,771	5,948,810	5,134,190
24	Customs	11,986,000	9,733,486	10,857,318	9,201,700
25	V.A.T.	6,727,000	5,595,251	7,035,365	6,271,196
26	Contracts	1,082,000	901,132	1,054,896	902,504
27	Economic Policy	1,280,000	862,351	1,008,254	869,145
28	Ministry of Education, Youth and Employment	118,243,000	103,871,208	108,934,859	96,314,584
29	Education	129,435,000	109,685,007	123,854,449	105,032,970
30	Industrial and Employment Relations	1,707,000	971,093	1,174,006	1,029,460
31	Libraries [and Archives]	1,354,000	1,069,187	1,497,990	1,311,944
32	Ministry for Tourism and Culture	12,930,000	11,138,124	10,501,835	9,452,701
33	Ministry for Competitiveness and Communications	9,245,000	6,984,374	7,768,742	7,125,374
34	Commerce	7,640,000	3,421,812	5,698,839	5,102,125
35	Consumer and Competition	1,979,000	3,147,256	1,359,210	1,189,798
36	Civil Aviation	2,027,000	1,797,999	1,265,417	1,071,242

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2008 to 30th November 2008

		Budget * 2008 €	Actual Expenditure Jan - Nov 2008 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2007 €	Actual Expenditure Jan - Nov 2007 €
RECURRENT EXPENDITURE (Cont'd)					
37	Ministry for Resources and Infrastructure	41,065,000	34,013,393	39,602,109	33,830,713
38	Ministry for Gozo	54,232,000	44,964,834	48,723,324	41,323,253
39	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	253,650,000	209,827,294	202,585,118	181,312,942
40	Elderly and Community Care	47,249,000	40,073,867	39,528,554	34,491,366
41	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	191,913,000	127,789,490	104,594,492	102,520,042
42	Ministry for Rural Affairs and the Environment	59,735,000	49,460,035	54,511,867	48,060,827
43	Ministry for Urban Development and Roads	15,149,000	12,916,143	10,660,579	10,057,795
44	Ministry for the Family and Social Solidarity	33,768,000	29,795,430	24,609,022	22,785,877
45	Social Security	179,504,000	136,179,827	165,566,503	129,035,628
46	Social Security Benefits	630,649,000	569,234,833	572,298,427	521,368,714
47	Social Welfare Standards	1,043,000	767,888	925,701	783,267
48	Housing	3,303,000	2,283,441	2,689,439	2,395,243
49	Ministry of Foreign Affairs	25,754,000	19,095,702	22,498,121	18,233,524
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**2,211,401,000**	**1,839,322,396**	**1,896,636,156**	**1,676,905,015**
22	Public Debt Servicing				
	Contribution to Sinking Fund - Local	7,023,060	7,023,060	8,886,560	8,886,560
	Interest - Local	166,433,792	158,884,626	157,243,855	151,616,702
	Repayment of Loan - Local	93,176,000	93,175,796	---	---
	Contribution to Sinking Fund - Foreign	12,196,940	11,175,509	12,327,044	12,327,044
	Interest - Foreign	5,474,028	3,972,654	5,494,329	4,135,402
	Interest - Short-term borrowing	20,017,180	18,269,205	16,314,685	15,318,365
TOTAL PUBLIC DEBT SERVICING		**304,321,000**	**292,500,850**	**200,266,472**	**192,284,073**
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING		**2,515,722,000**	**2,131,823,246**	**2,096,902,629**	**1,869,189,088**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 67 / 2008

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 03- 12 - 2008

COMPARATIVE RETURN OF CAPITAL EXPENDITURE
for the period 1st January 2008 to 30th November 2008

		Budget * 2008 €	Actual Expenditure Jan - Nov 2008 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2007 €	Actual Expenditure Jan - Nov 2007 €
CAPITAL PROGRAMME					
I	Office of the Prime Minister	7,607,000	2,620,634	2,806,660	1,668,279
II	Ministry for Justice and Home Affairs	16,420,000	8,513,529	5,767,572	3,959,387
III	Ministry of Finance	50,775,000	17,818,399	85,711,147	56,923,268
IV	Ministry of Education, Youth and Employment	34,920,000	11,412,023	10,058,284	7,791,302
V	Ministry for Tourism and Culture	41,257,000	26,531,929	23,537,926	23,368,771
VI	Ministry for Competitiveness and Communications	11,655,001	1,091,037	2,498,330	2,425,731
VII	Ministry for Resources and Infrastructure	14,475,000	3,026,399	4,318,819	3,322,754
VIII	Ministry for Gozo	10,145,000	4,035,086	12,204,102	11,184,550
IX	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	32,869,000	18,831,543	8,172,559	6,658,843
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	64,084,000	46,417,601	47,537,975	41,638,210
XI	Ministry for Rural Affairs and the Environment	56,250,000	32,849,595	26,843,332	22,639,718
XII	Ministry for Urban Development and Roads	29,920,000	16,056,891	24,677,518	22,793,886
XIII	Ministry for the Family and Social Solidarity	6,780,000	4,711,234	2,782,343	2,587,030
XIV	Ministry of Foreign Affairs	1,643,000	602,502	987,023	675,160
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE		**378,800,001**	**194,518,402**	**257,903,591**	**207,636,888**
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology				
	Investment - Equity Acquisition	6,500,000	6,500,000	---	---
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE AND INVESTMENT		**385,300,001**	**201,018,402**	**257,903,591**	**207,636,888**
TOTAL EXPENDITURE		**2,901,022,001**	**2,332,841,648**	**2,354,806,220**	**2,076,825,976**

* **INCLUDES SUPPLEMENTARY PROVISION**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 67 / 2008

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 03- 12 - 2008

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-6 ta' Jannar, 2009, għal:

CT 238/2008. Nru. ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2444/2008. Provvista ta' *human growth hormones injections* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-6 ta' Novembru 2008.

CT/A/10/2008, Nru. ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2618/2008. Sejħa għall-provvista ta' *inshore patrol craft* - Forzi Armati ta' Malta. Kopja tad-dokument tal-offerta jista' jitniżżel mill-*websites:* http://www.contracts.gov.mt or http://www.afm.gov.mt

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta sejra tkun parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, Fond Ewropew tal-Fruntieri.

(*Budget* stimat: €9,600,000.00 mingħajr V.A.T.).

CT 219/2008. Nru. ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2331/2008. Provvista ta' tagħmir b'self ta' *column agglutination* għall-*Blood Bank* tal-Isptar Mater Dei - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-14 ta' Ottubru 2008.

CT 248/2008, Nru. ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2290/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *starter batteries 2009* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 249/2008, Nru. ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2563/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *steel wire mesh* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' Jannar, 2009, għal:

CT 242/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2477/2008. Provvista ta' trasport għall-iskola ta' studenti bi bżonnijiet speċjali fl-Iskola Speċjali San Miguel – Ministeru tal-Edukazzjoni, Kultura, Żgħażagħ u Sport. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 243/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2559/2008. Xogħlijiet ta' tikħil u żebgħa fuq ġewwa u fuq barra fl-Iskola Primarja l-Ġdida f'Pembroke - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 6th January, 2009, for:

CT 238/2008. Contracts Ref. No. CT 2444/2008. Supply of human growth hormones injections - Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 6th November 2008.

CT/A/10/2008, Contracts Ref. No. CT 2618/2008. Supply tender for an inshore patrol craft - Armed Forces of Malta. A copy of the tender document may be downloaded from the websites: http://www.contracts.gov.mt or http://www.afm.gov.mt

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender will be financed by the European Union, European Border Fund 2008.

(Estimated Budget: €9,600,000.00 excluding V.A.T.).

CT 219/2008. Contracts Ref. No. CT 2331/2008. Supply of column agglutination for the Mater Dei Hospital Blood Bank with equipment on loan – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 14th October 2008.

CT 248/2008, Contracts Ref. No. CT 2290/2008. Framework agreement for the supply of starter batteries 2009 to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 249/2008, Contracts Ref. No. CT 2563/2008. Framework agreement for the supply of steel wire mesh to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th January, 2009, for:

CT 242/2008, Contracts Ref. No. CT 2477/2008. Provision of school transport for students with special needs at San Miguel Special School – Ministry of Education, Culture, Youth and Sport. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 243/2008, Contracts Ref. No. CT 2559/2008. Internal and external plastering and painting works at the New Primary School, Pembroke - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 244/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2559/2008. Xogħlijiet ta' madum tal-art u tal-ħajt u xogħlijiet ta' granit u irħam fl-Iskola Primarja l-Ġdida f'Pembroke - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-13 ta' Jannar, 2009, għal:

CT 240/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2419/2008. Provvista ta' *litter bins* għad-Dipartiment tas-Servizzi tat-Tindif tad-Diviżjoni tas-Servizzi – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Novembru 2008.

CT 241/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2434/2008. Provvista ta' sodod għall-isptar li jaħdmu bl-elettriku u aċċessorji – Welfare Committee. Irid jitħallas dritt ta' €200.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Novembru 2008.

CT 246/2008, Nru. ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2468/2008. Provvista ta' laħam tal-ħaruf (Malta) - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 247/2008, Nru. ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2469/2008. Provvista ta' ħobż (Malta) - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 259/2008, Nru. ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2609/2008. Kuntratt perjodiku għal servizzi ta' tindif fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Jannar, 2009, għal:

CT 250/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2173/2008. Kuntratt perjodiku għall-*handling* u *compaction* ta' skart permess imwassal il-Miżbla tal-Għallis u li jsiru xi xogħlijiet oħra fil-Kumpless Ambjentali tal-Magħtab - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT237/2008. Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2510/2008. Servizzi ta' konsulenza biex isiru studji tal-EIA u CBA b'Assistenza Teknika fuq in-*National Flood Relief Project (NFRP)* - Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hi ko-finanzjata mill-Unjoni Ewropea, u hi parzjalment iffinanzjata taħt il-*Cohesion Fund*

CT 244/2008, Contracts Ref. No. CT 2559/2008. Floor and wall tiling works, granite and marble works at the New Primary School, Pembroke - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 13th January, 2009, for:

CT 240/2008, Contracts Ref. No. CT 2419/2008. Supply of litter bins to the Cleansing Services Department of the Services Division – Works Division. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th November 2008.

CT 241/2008, Contracts Ref No. CT 2434/2008. Supply of electrically operated hospital beds and accessories – Welfare Committee. A fee of €200.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th November 2008.

CT 246/2008, Contracts Ref. No. CT 2468/2008. Supply of lamb (Malta) - Department of Health. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 247/2008, Contracts Ref. No. CT 2469/2008. Supply of bread (Malta) - Department of Health. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 259/2008, Contracts Ref. No. CT 2609/2008. Period contract for cleaning services at the Contracts Department, Floriana.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th January, 2009, for:

CT 250/2008, Contracts Ref. No. CT 2173/2008. Period contract for the handling and compaction of permitted waste delivered to Għallis Landfill and to undertake other works within the Magħtab Environmental Complex - WasteServ Malta Ltd. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 237/2008, Contracts Ref. No. CT 2510/2008. Consultancy services for the carrying out of EIA and CBA studies with Technical Assistance on the National Flood Relief Project (NFRP) - Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is co-financed by the European Union, and is part financed under the Cohesion Fund -

- Assistenza Teknika 2004-2006 u l-Istudji tas-CBA bil-parti tal-Assistenza Teknika u qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment ffinanzjata taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* stimat: €2,215,000.00 inkluża l-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2008.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-22 ta' Jannar, 2009, għal:

CT 253/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2150/2008. Provvista ta' *insulin glargine 100IU/ml cartridges* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 254/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2152/2008. Provvista ta' *insulin aspart 100IU/ml cartridges* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 255/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2204/2008. Provvista ta' pilloli *lamotrigine 25mg* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 256/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2209/2008. Provvista ta' *ispaghula husk granules / powder* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 257/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2467/2008. Provvista ta' ħut (Malta) - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-27 ta' Jannar, 2009, għal:

CT 245/2008. Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2428/2008. Dokumentazzjoni *(recording* u *mapping three-dimensional* u *two-dimensional)* tal-Fortifikazzjonijiet taċ-Ċittadella, Għawdex CTD 01 - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €350.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 - Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* stimat: €180,000.00 mingħajr il-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-27 ta' Novembru 2008.

CT 251/2008. Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2608/2008. Żviluppar ta' *leaders* għat-tibdil u innovazzjoni fit-Turiżmu: Żviluppar tan-negozju u Żvilupp Kontinwu Professjonali (CPD) għat-*Tourism Senior Management* - Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Technical Assistance 2004-2006 and the CBA Studies with Technical Assistance Part and is being considered for part financing under the European Regional Development Fund 2007-2013 - Investing in your future.

(Estimated Budget: €2,215,000.00 including V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2008.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 22nd January, 2009, for:

CT 253/2008, Contracts Ref. No. CT 2150/2008. Supply of insulin glargine 100IU/ml cartridges - Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 254/2008, Contracts Ref. No. CT 2152/2008. Supply of insulin aspart 100IU/ml cartridges - Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 255/2008, Contracts Ref. No. CT 2204/2008. Supply of lamotrigine 25mg tablets - Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 256/2008, Contracts Ref. No. CT 2209/2008. Supply of ispaghula husk granules / powder - Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 257/2008, Contracts Ref. No. CT 2467/2008. Supply of fish (Malta) - Department of Health. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 27th January, 2009, for:

CT 245/2008, Contracts Ref. No. CT 2428/2008. Documentation (three-dimensional and two-dimensional recording and mapping) of the Citadel Fortifications, Gozo CTD 01 - Works Division. A fee of €350.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 - Investing in your future.

(Estimated Budget: €180,000.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 27th November 2008.

CT 251/2008, Contracts Ref. No. CT 2608/2008. Developing leaders for change and innovation in Tourism: Business development and Continuous Professional development (CPD) for Tourism Senior Management - Malta Tourism Authority. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew - Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* stimat: €3,407,925.00 mingħajr il-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-3 ta' Diċembru 2008.

CT 252/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2791/2007. Provvediment ta' *project manager* biex jipprovdi servizzi ta' mmaniġġjar ta' proġetti bżonnjużi għall-implimentazzjoni u mmaniġġjar għall-Proġett ta' Rijabilitazzjoni ta' Miżbliet - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 - Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar.

(*Budget* stimat: €699,000.00 mingħajr il-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-3 ta' Diċembru 2008.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-29 ta' Jannar, 2009, għal:

CT 265/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2355/2008. Provvista ta' preparazzjoni ta' ikel – *elemental 028 extra unflavoured* – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-3 ta' Frar, 2009, għal:

CT 258/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2109/2008.Kiri ta' *mobile plant* - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' €120.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-10 ta' Diċembru 2008.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-12 ta' Frar, 2009, għal:

CT 260/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2365/2008. Provvista ta' *testosterone 250mg oily injections* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-12 ta' Diċembru 2008.

CT 261/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2366/2008. Provvista ta' pilloli *cabergoline 0.5mg* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-12 ta' Diċembru 2008.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund - Investing in your future.

(Estimated Budget: €3,407,925.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd December 2008.

CT 252/2008, Contracts Ref. No. CT 2791/2007. Provision of a project manager to provide project management services required for the implementation and management for the Landfills Rehabilitation Project - WasteServ Malta Ltd. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 - Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life.

(Estimated Budget: €699,000.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd December 2008.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 29th January, 2009, for:

CT 265/2008, Contracts Ref. No. CT 2355/2008. Supply of food preparation – elemental 028 extra unflavoured – Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 3rd February, 2009, for:

CT 258/2008, Contracts Ref. No. CT 2109/2008. Hire of mobile plant - WasteServ Malta Ltd. A fee of €120.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th December 2008.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 12th February, 2009, for:

CT 260/2008, Contracts Ref. No. CT 2365/2008. Supply of testosterone 250mg oily injections - Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 12th December 2008.

CT 261/2008, Contracts Ref. No. CT 2366/2008. Supply of cabergoline 0.5mg tablets - Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 12th December 2008.

CT 262/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2443/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *erythropoietin 2000IU/3000IU/ 4000IU* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-12 ta' Diċembru 2008.

CT 263/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2258/2008. Servizzi ta' trasport fil-*municipal solid waste* (MSW) u *recyclables* minn Għawdex għal Malta – WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-15 ta' Diċembru 2008.

CT 264/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2282/2008. Ġbir ta' skart minn diversi siti ta' ġbir ta' skart riċiklat – WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-16 ta' Diċembru 2008.

CT 266/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2154/2008. Provvista ta' pilloli *leflunomide* 20mg – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-16 ta' Diċembru 2008.

CT 267/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2497/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *paclitaxel* 30mg u 100mg – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-16 ta' Diċembru 2008.

*CT 268/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2584/2007. Provvista ta' *ciprofloxacin 200mg/100ml IV vials* – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT 269/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2153/2008. Provvista ta' kapsoli *alphacalcidol 250mcg* – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT 270/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2206/2008. Provvista ta' *amplatzer devices* – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*CT 271/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2512/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *ifosfamide 2000mg* – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 262/2008, Contracts Ref. No. CT 2443/2008. Supply of erythropoietin 2000IU/3000IU/4000IU injections - Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 12th December 2008.

CT 263/2008, Contracts Ref No. CT 2258/2008. Transport services at municipal solid waste (MSW) and recyclables from Gozo to Malta – WasteServ Malta Ltd. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 15th December 2008.

CT 264/2008, Contracts Ref No. CT 2282/2008. Collection of waste from various recyclable waste collection sites – WasteServ Malta Ltd. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th December 2008.

CT 266/2008, Contracts Ref. No. CT 2154/2008. Supply of leflunomide 20mg tablets – Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th December 2008.

CT 267/2008, Contracts Ref. No. CT 2497/2008. Supply of paclitaxel 30mg and 100mg injections – Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th December 2008.

*CT 268/2008, Contracts Ref. No. CT 2584/2007. Supply of ciprofloxacin 200mg/100ml IV vials – Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT 269/2008, Contracts Ref. No. CT 2153/2008. Supply of alphacalcidol 250mcg capsules – Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT 270/2008, Contracts Ref. No. CT 2206/2008. Supply of amplatzer devices – Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

*CT 271/2008, Contracts Ref. No. CT 2512/2008. Supply of ifosfamide 2000mg injections – Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Frar, 2009, għal:

*CT 273/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2145/2008. Provvista ta' pilloli/kapsoli *efavirenz 600mg* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' Diċembru 2008.

*CT 274/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2183/2008. Provvista ta' *0.9% sodium chloride X 50ml infusion* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' Diċembru 2008.

*CT 275/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2199/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *C1 esterase inhibitor* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' Diċembru 2008.

*CT 276/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2470/2008. Provvista ta' *ox-beef* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Diċembru 2008.

*CT 277/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2471/2008. Provvista ta' tiġieġ tat-tip *broiler* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Diċembru 2008.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' April, 2009, għal:

*CT 272/2008, Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2350/2008. Provvista ta' *blood cardioplegia delivery system* - Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €5.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Tenderers huma avżati li jżura l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt minn fejn jistgħu jniżżlu previżjoni tad-dokumenti, jixtru dokumenti tal-offerta *online* 24 siegħa kuljum, u jirreġistraw għall-funzjonalitajiet addizzjonali. Il-*website* tipprovdi ukoll informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu wkoll jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 17th February, 2009, for:

*CT 273/2008, Contracts Ref. No. CT 2145/2008. Supply of efavirenz 600mg tablets/capsules - Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd December 2008.

*CT 274/2008, Contracts Ref. No. CT 2183/2008. Supply of 0.9% sodium chloride X 50ml IV infusion - Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd December 2008.

*CT 275/2008, Contracts Ref. No. CT 2199/2008. Supply of C1 esterase inhibitor injections - Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd December 2008.

*CT 276/2008, Contracts Ref. No. CT 2470/2008. Supply of ox-beef - Department of Health. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd December 2008.

*CT 277/2008, Contracts Ref. No. CT 2471/2008. Supply of broiler chickens - Department of Health. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd December 2008.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st April, 2009, for:

*CT 272/2008, Contracts Ref. No. CT 2350/2008. Supply of blood cardioplegia delivery system - Department of Health. A fee of €5.00 will be charged for each copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt from where they can download preview documents, purchase tender documents online 24 hours a day, and register for additional functionalities. The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

Tender documents are also obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana

Ravelin, il-Furjana VLT 2000, Malta, Tel:- (0356) 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema *point-of-sale* elettronika (EPOS) tal-Bank of Valletta.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 219/2008. Nru. ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2331/2008. Provvista ta' tagħmir b'self ta' *column agglutination* għall-*Blood Bank* tal-Isptar Mater Dei - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-14 ta' Ottubru 2008.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-6 ta' Jannar, 2009.

It-23 ta' Diċembru, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT237/2008. Nru ta' Ref. tal-Kuntratti CT 2510/2008. Servizzi ta' konsulenza biex isiru studji tal-EIA u CBA b'Assistenza Teknika fuq in-*National Flood Relief Project (NFRP)* - Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hi ko-finanzjata mill-Unjoni Ewropea, u hi parzjalment iffinanzjata taħt il-*Cohesion Fund* - Assistenza Teknika 2004-2006 u l-Istudji tas-CBA bil-parti tal-Assistenza Teknika u qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun

VLT 2000, Malta, Tel:- (0356) 21 220 212, Ext.: 128 on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

26th December, 2008

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

26th December, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 219/2008. Contracts Ref. No. CT 2331/2008. Supply of column agglutination for the Mater Dei Hospital Blood Bank with equipment on loan – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 14th October 2008.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 6th January 2009.

23rd December, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 237/2008, Contracts Ref. No. CT 2510/2008. Consultancy services for the carrying out of EIA and CBA studies with Technical Assistance on the National Flood Relief Project (NFRP) - Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is co-financed by the European Union, and is part financed under the Cohesion Fund - Technical Assistance 2004-2006 and the CBA Studies with Technical Assistance Part and is being considered for part

parzjalment ffinanzjata taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* stimat: €2,215,000.00 inkluża l-V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2008.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Jannar, 2009.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 8 ta' Jannar, 2009.

Avviż Nru. 187. Bejgħ ta' sit ħdejn il-Fond 'Wind Chimes' Nru. 52 fi Triq il-Għenba, Ħ'Attard, muri bl-aħmar u mmarkat Nru.1 fuq pjanta P.D. 2008_93. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €400 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 188. Bejgħ ta' sit fuq wara tal-Fond 'Portofino' Nri. 44/46, Triq Mario Cortis, Ħ'Attard, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 3 fuq pjanta P.D.2008_93. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €400 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 189. Bejgħ ta' sit fil-limiti taż-Żurrieq, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2007_647. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €10,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 190. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' tnejn u ħamsin ewro ċenteżmi (€0.52) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-30 ta' Ġunju, 2056, regolat skont kuntratt fl-atti tan-Nutar Luigi Mercieca tat-28 ta' Ġunju, 1906, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 155 (qabel Nru. 94) Triq id-Duluri, Pietà, muri

financing under the European Regional Development Fund 2007-2013 - Investing in your future.

(Estimated Budget: €2,215,000.00 including V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2008.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th January 2009.

26th December, 2008

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 8th January, 2009.

Advt. No. 187. Sale of a site adjacent to Premises 'Wind Chimes' No. 52 in Triq il-Għenba, Attard, shown edged in red and marked No. 1 on plan P.D. 2008_93. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €400 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 188. Sale of a site at the back of Premises 'Portofino' Nos. 44/46, Triq Mario Cortis, Attard, shown edged in red and marked No.3 on plan P.D. 2008_93. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €400 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 189. Sale of a site in the limits of Żurrieq, shown edged in red on plan P.D. 2007_647. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €10,000 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 190. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of fifty two Euro cents (€0.52) per annum, for the remaining period which expires on the 30th June, 2056, as per deed in the acts of Notary Luigi Mercieca dated 28th June, 1906, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No. 155 (formerly No. 94) Triq id-Duluri, Pietà,

bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_63_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €2,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 191. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' tmienja u disgħin ewro ċenteżmi (€0.98) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awwissu, 2056, regolat skont kuntratt fl-atti tan-Nutar Calcedonio Gatt tal-11 ta' April, 1906, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' sit fi Triq Carmen Mallia, San Ġwann, inkluża l-parti tat-triq, kif murija bl-aħmar u bil-blu rispettivament fuq pjanta P.D.JO_30_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €10,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 192. Kiri tal-Ħanut vojt Nru. 20, Kumpless ta' Bieb il-Belt, Valletta, muri bl-aħmar u mmarkat *Tenement* 68632 fuq pjanta P.D.2006_549. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 193. Kiri ta' Fond Nru. 61A, Triq id-Dejqa, Valletta, taħt propjetà ta' terzi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_13_2007. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 15 ta' Jannar, 2009.

*Avviż Nru. 194. Bejgħ ta' sit f'Għajnsielem, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_50_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 195. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Qasab, Birkirkara, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2008_499. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €2,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

shown edged in red on plan P.D.JO_63_2007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 191. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of ninety eight Euro cents (€0.98) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2056, as per deed in the acts of Notary Calcedonio Gatt dated 11th April, 1906, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of a site in Triq Carmen Mallia, San Ġwann, including the road area, as shown edged in red and blue respectively on plan P.D.JO_30_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €10,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 192. Lease of the bare Shop No. 20, City Gate Complex, Valletta, shown edged in red and marked Tenement 68632 on plan P.D.2006_549. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 193. Lease of Premises No. 61A, Triq id-Dejqa, Valletta, underlying third party property, shown edged in red on plan P.D.JO_13_2007. Tenderers are to state purpose of lease.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 15th January, 2009.

*Advt. No. 194. Sale of a site in Għajnsielem, Gozo, shown edged in red on plan P.D.JO_50_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 195. Sale of a site in Triq il-Qasab, Birkirkara, shown edged in red on plan P.D. 2008_499. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,000 as stipulated in the tender conditions.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 196. Bejgħ ta' sit, inklużi l-istrutturi mibnija fuqu, fi Triq Bice Mizzi Vassallo kantuniera ma' Triq Maria De Domenicis, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 11_82_112. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €2,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 197. Bejgħ ta' Garaxx mingħajr numru, fi Triq San Ġwann l-Għammied, ir-Rabat, bl-arja tiegħu ta' fuqu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_54_2007_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 198. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħames ewro u tnejn u tmenin ċenteżmu (€5.82) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awwissu, 2054, regolat skont kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Trapani tal-14 ta' Mejju, 1904, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Proprjetà fi Triq it-Torri, Msida, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_1_2008. Din il-proprjetà hija soġġetta għal dritt ta' passaġġ a favur ta' terzi, u kif muri bl-aħdar fuq pjanta P.D.JO_1_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €20,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 199. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fl-Għasri, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_56_2008. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Dikjarazzjoni mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.), li tikkonferma li għall-anqas f'dawn l-aħħar tlett (3) snin kien/et bidwi *full-time*, trid tiġi annessa ma' kull offerta. F'każ li l-ebda bidwi *full-time* ma jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor.

Irid jitħallas dritt ta €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 200. Kiri tal-Ħanut vojt Nru. 5, Kumpless ta' Bieb il-Belt, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_549_3. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 196. Sale of a site, including the structures erected thereon, in Triq Bice Mizzi Vassallo corner with Triq Maria De Domenicis, Santa Luċija, shown edged in red on plan P.D. 11_82_112. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,000 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 197. Sale of a Garage, without number, in Triq San Ġwann l-Għammied, Rabat, with its overlying airspace, as shown edged in red on plan P.D.JO_54_2007_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 198. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of five Euro and eighty two cents (€5.82) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2054, as per deed in the acts of Notary Giuseppe Trapani dated 14th May, 1904, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Property in Triq it-Torri, Msida, shown edged in red on plan P.D.JO_1_2008. This property is subject to a right of way in favour of third parties, which is shown hatched in green on same plan P.D.JO_1_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €20,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 199. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in Għasri, Gozo, shown edged in red on plan P.D.JO_56_2008. Preference will be given to full-time farmers, who are to submit a declaration by the Employment and Training Corporation (E.T.C.) confirming that he/she has been a full-time farmer for at least the last three (3) years. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full time farmer submits an offer.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 200. Lease of the bare Shop No. 5, City Gate Complex, Valletta, shown edged in red on plan P.D.2006_549_3. This tender is subject to a right of first refusal.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 201. Kiri tal-Fond kummerċjali vojt Nru.30, Flat 1, Xatt Lascaris, Valletta, muri bl-aħmar u mmarkat Tenement Nru. 61268 fuq pjanta P.D.2008_575. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 202. Kiri tal-fond kummerċjali vojt Nru.30, Flat 2, Xatt Lascaris, Valletta, muri bl-aħmar u mmarkat *Tenement* Nru. 61269 fuq pjanta P.D.2008_575. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 201. Lease of the bare commercial Premises No. 30, Flat 1, Lascaris Wharf, Valletta, shown edged in red and marked Tenement No. 61268 on plan P.D.2008_575. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 202. Lease of the bare commercial Premises No. 30, Flat 2, Lascaris Wharf, Valletta, shown edged in red and marked Tenement No. 61269 on plan P.D.2008_575. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

26th December, 2008

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Jannar 2009, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 89/08. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *wire mesh* tal-azzar għar-rinfurzar tal-konkrit għat-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana.

Avviż Nru. 90/08. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' vireg ta' *carbon steel* għar-rinfurzar tal-konkrit, Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerta/kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol

WORKS DIVISION AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division notify that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works and Services Division, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 6th January 2009 for:

Advt. No. 89/08. Period contract for the supply of steel wire mesh for concrete reinforcement to Works Division and Services Division, Floriana.

Advt. No. 90/08. Period contract for the supply of carbon steel bars for concrete reinforcement, Services Division, Floriana.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each tender document.

Forms of tender/quotation may be obtained from the Cash Office, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00

bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri (Tel. 21221411).

Is-26 ta' Diċembru, 2008

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A - Stmati bejn €6,001 - €12,000 - Jagħlqu fil-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Jannar, 2009, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/DPS/T/3/2008. Provvista ta' batteriji 6V - 155 Ah.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn €12,001 - €47,000 - Jagħlqu fil-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Jannar, 2009, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/84/2008. Bejgħ ta' *scrap power transformers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Jannar, 2009, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/89/2008. Provvista ta' *fused insulation piercing connectors*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija D - Stmati bejn EU Threshold €412,001 - €599,999 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Frar, 2009, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/73/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *shielded distribution boards*.

a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section (Tel. 21221411).

26th December, 2008

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A - Estimated between €6,001 - €12,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 14th January, 2009, for:–

GN/DPS/T/3/2008. Supply of 6V - 155 Ah batteries.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between €12,001 - €47,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 7th January, 2009, for:–

TD/T/84/2008. Sale of scrap power transformers.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 14th January, 2009, for:–

TD/T/89/2008. Supply of fused insulation piercing connectors.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category D - Estimated between EU Threshold €412,001 - €599,999 - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 17th February, 2009, for:–

TD/T/PC3/73/2008. Period contract for the supply of shielded distribution boards.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn €600,000 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana ***- 3 Envelope Procedure***

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Jannar, 2009, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/48/2008.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *distribution transformers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jitħallas *bid-bond* ta' €5,000 mal-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-3 ta' Frar, 2009, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/69/2008.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *overhead line conductors*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jitħallas *bid-bond* ta' €12,000 mal-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali tal-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* tal-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

A fee of €50 should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above €600,000 - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 20th January, 2009, for:–

TD/T/PC3/48/2008.	Period contract for the supply of distribution transformers.

A fee of €50 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €5,000 is to be submitted with offers for the above tender.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 3rd February, 2009, for:–

TD/T/PC3/69/2008.	Period contract for the supply of overhead line conductors.

A fee of €50 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €12,000 is to be submitted with offers for the above tender.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

26th December, 2008

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Jannar, 2009, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/62/2008. Provvista ta' *crew cab* ġdida.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Jannar, 2009, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/63/2008. Provvista u konsenja ta' 37kW muturi għal taħt l-ilma biex jintużaw fl-Impjanti tar-*Reverse Osmosis* tal-Ilma tal-Baħar.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 9th January, 2009 for:-

Advt. No. WSC/T/62/2008. Supply of a brand new crew cab.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 30th January, 2009 for:-

Advt. No. WSC/T/63/2008. Supply and delivery of 37kW submersible motors for use in Seawater Reverse Osmosis Plants.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

26th December, 2008

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Jannar 2009, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 082/2008. Provvediment ta' servizzi ta' *labour hire* rigward servizzi ta' operaturi tas-*Civic Amenity Sites* ġestiti mill-WasteServ Malta Ltd.

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 9th January 2009, for:–

Advt. No. WSM 082/2008. Provision of labour hire services in respect of services of operators at the Civic Amenity Sites managed and operated by WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 083/2008. Provvediment ta' servizzi ta' *labour hire* rigward servizzi ta' *general hand duty* fit-*Thermal Treatment Facility*, il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 084/2008. Provvediment ta' servizzi ta' *labour hire* rigward servizzi ta' *waste sorters/drivers* u *semi-skilled duty personnel* fl-Impjant għat-Trattament tal-Iskart f'Sant'Antnin.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 085/2008. Kuntratt perjodiku għal servizzi ta' *land surveying*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 086/2008. Kuntratt perjodiku għal servizzi ta' sigurtà fis-*Civic Amenity Sites* proprjetà ta' u ġesititi mill-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-Imrieħel Civic Amenity Site, Triq it-Territorials, Qasam Industrijali tal-Imrieħel (quddiem id-dħul prinċipali tal-Homemate) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 083/2008. Provision of labour hire services of general hand duty at the Thermal Treatment Facility, Marsa.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 084/2008. Provision of labour hire services in respect of services of waste sorters/drivers and semi-skilled duty personnel at the Sant'Antnin Waste Treatment Plant.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 085/2008. Period contract for land surveying services.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 086/2008. Period contract for security services at Civic Amenity Sites managed and owned by WasteServ Malta Ltd.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Tender forms may be obtained together with any further information required from the Imrieħel Civic Amenity Site, Triq it-Territorials, Imrieħel Industrial Estate (opposite to Homemate's main entrance) on any working day between 9.00 a.m. and noon.

26th December, 2008

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman*, Awtorità tad-Djar tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 9 ta' Jannar 2009.

Avviż Nru. 246/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 3, level 1, il-Kalkara, Triq il-Kapuċċini. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €35,400.00 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, Housing Authority notifies that: -

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 9th January 2009.

Advt. No. 246/2008. Sale tale quale of Garage No. 3, level 1, Kalkara, Triq il-Kapuċċini. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €35,400.00 will not be considered.

Avviż Nru. 247/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 4, level 1, il-Kalkara, Triq il-Kapuċċini. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €35,000.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 248/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 8, level 1, il-Kalkara, Triq il-Kapuċċini. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €17,200.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 249/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 10, level 1, il-Kalkara, Triq il-Kapuċċini. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €17,200.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 250/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 20, level 1, il-Kalkara, Triq il-Kapuċċini. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €13,000.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 251/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 21, level 1, il-Kalkara, Triq il-Kapuċċini. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €13,000.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 252/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 23, level 1, il-Kalkara, Triq il-Kapuċċini. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €11,700.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 253/2008. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 1, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq Ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €79,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 247/2008. Sale tale quale of Garage No. 4, level 1, Kalkara, Triq il-Kapuċċini. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €35,000.00 will not be considered.

Advt. No. 248/2008. Sale tale quale of Garage No. 8, level 1, Kalkara, Triq il-Kapuċċini. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €17,200.00 will not be considered.

Advt. No. 249/2008. Sale tale quale of Garage No. 10, level 1, Kalkara, Triq il-Kapuċċini. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €17,200.00 will not be considered.

Advt. No. 250/2008. Sale tale quale of Garage No. 20, level 1, Kalkara, Triq il-Kapuċċini. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €13,000.00 will not be considered.

Advt. No. 251/2008. Sale tale quale of Garage No. 21, level 1, Kalkara, Triq il-Kapuċċini. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €13,000.00 will not be considered.

Advt. No. 252/2008. Sale tale quale of Garage No. 23, level 1, Kalkara, Triq il-Kapuccini. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €11,700.00 will not be considered.

Advt. No. 253/2008. Sale tale quale of Premises No. 1,underlying Block H, Naxxar, Triq Ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €79,800.00 will not be considered.

Avviż Nru. 254/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 1, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq Ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €20,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 255/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 3, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq Ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €19,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 256/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 4, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq Ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €32,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 257/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 5, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq Ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €16,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 258/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 9, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq Ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €13,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 259/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 17, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq Ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €15,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 260/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 34, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €19,333.80 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 254/2008. Sale tale quale of Garage No. 1,underlying Block H, Naxxar, Triq Ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of € 2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €20,100.00 will not be considered.

Advt. No. 255/2008. Sale tale quale of Garage No. 3,underlying Block H, Naxxar, Triq Ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of € 2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €19,800.00 will not be considered.

Advt. No. 256/2008. Sale tale quale of Garage No. 4,underlying Block H, Naxxar, Triq Ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €32,500.00 will not be considered.

Advt. No. 257/2008. Sale tale quale of Garage No. 5,underlying Block H, Naxxar, Triq Ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €16,500.00 will not be considered.

Advt. No. 258/2008. Sale tale quale of Garage No. 9,underlying Block H, Naxxar, Triq Ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €13,500.00 will not be considered.

Advt. No. 259/2008. Sale tale quale of Garage No. 17,underlying Block H, Naxxar, Triq Ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €15,100.00 will not be considered.

Advt. No. 260/2008. Sale tale quale of Garage No. 34, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €19,333.80 will not be considered.

Avviż Nru. 261/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 1, taħt *Maisonettes* 55 - 62, Sit D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €15,200.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 262/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 2, taħt *Maisonettes* 55 - 62, Sit D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti /*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €15,200.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 263/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 3, taħt *Maisonettes* 55 - 62, Sit D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €15,200.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 264/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 4, taħt *Maisonettes* 55 - 62, Sit D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €15,200.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 265/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 5, taħt *Maisonettes* 55 - 62, Sit D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €15,200.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 266/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 6, taħt *Maisonettes* 55 - 62, Sit D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €16,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 267/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 7, taħt *Maisonettes* 55 - 62, Sit D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €16,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 261/2008. Sale tale quale of Garage No. 1, underlying Maisonettes 55 - 62, Site D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €15,200.00 will not be considered.

Advt. No. 262/2008. Sale tale quale of Garage No. 2, underlying Maisonettes 55 - 62, Site D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €15,200.00 will not be considered.

Advt. No. 263/2008. Sale tale quale of Garage No. 3, underlying Maisonettes 55 - 62, Site D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €15,200.00 will not be considered.

Advt. No. 264/2008. Sale tale quale of Garage No. 4, underlying Maisonettes 55 - 62, Site D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €15,200.00 will not be considered.

Advt. No. 265/2008. Sale tale quale of Garage No. 5, underlying Maisonettes 55 - 62, Site D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €15,200.00 will not be considered.

Advt. No. 266/2008. Sale tale quale of Garage No. 6, underlying Maisonettes 55 - 62, Site D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €16,500.00 will not be considered.

Advt. No. 267/2008. Sale tale quale of Garage No. 7, underlying Maisonettes 55 - 62, Site D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €16,500.00 will not be considered.

Avviż Nru. 268/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 8, taħt *Maisonettes* 55 - 62, Sit D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €16,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 269/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 11, taħt *Maisonettes* 55 - 62, Sit D, Pembroke, Triq l-Imħallef William Harding. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €31,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 270/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 57, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt €13,510.37 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 271/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 58, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt €13,510.37 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 272/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 59, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt €13,976.24 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 273/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 62, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt €13,510.37 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 274/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 63, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt €13,943.30 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 275/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 64, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt €13,510.37 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 276/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 2, taħt *Maisonettes* 25 - 36, Sit F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €14,442.12 ma jiġux ikkunsidrati.

Formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

Advt. No. 268/2008. Sale tale quale of Garage No. 8, underlying Maisonettes 55 - 62, Site D, Pembroke, Triq L-Imhallef William Harding. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €16,500.00 will not be considered.

Advt. No. 269/2008. Sale tale quale of Garage No. 11,underlying Maisonettes 55 - 62, Site D, Pembroke, Triq L-Imhallef William Harding. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €31,500.00 will not be considered.

Advt. No. 270/2008. Sale tale quale of Garage No. 57, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below €13,510.37 will not be considered.

Advt. No. 271/2008. Sale tale quale of Garage No. 58, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below €13,510.37 will not be considered.

Advt. No. 272/2008. Sale tale quale of Garage No. 59, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below €13,976.24 will not be considered.

Advt. No. 273/2008. Sale tale quale of Garage No. 62, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below €13,510.37 will not be considered.

Advt. No. 274/2008. Sale tale quale of Garage No. 63, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below €13,943.30 will not be considered.

Advt. No. 275/2008. Sale tale quale of Garage No. 64, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below €13,510.37 will not be considered.

Advt. No. 276/2008. Sale tale quale of Garage No. 2, underlying Maisonettes 25 - 36, Site F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offers below €14,442.12 will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

26th December, 2008

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-22 ta' Jannar, 2009, fil-kaxxa tal-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Agius de Soldanis, Sta Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD32. Investigazzjoni ġeoteknika fit-Triq li tagħti Aċċess għas-Sea Passenger Terminal, il-Furjana - il-Marsa, Malta.

Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata bħala parti ffinanzjata mill-Unjoni Ewropea - Fond ta' Koeżjoni.

(Programm Operattiv 1 - Politika ta' Koeżjoni 2007 - 2013)

Ninvestu fil-Kompetittività għall-Kwalità ta' Ħajja Aħjar

Il-formoli tad-dokumenti tal-offerta jista' jinkiseb mid-Direttorat tat-Toroq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' €115.00.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Jannar, 2009, fil-kaxxa tal-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 637/CSD/2008. Tiswija u tikħil/żebgħa mill-ġdid ta' *Workshop* f'Crownworks Ditch, il-Furjana.

Il-formoli tad-dokumenti tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

DIPARTIMENT TAL-INFORMAZZJONI

Id-Direttur Ġenerali (ILGPC) jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Jannar, 2009, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. DOI/75/2008. Provvista u konsenja ta' tagħmir tal-fotografija lid-Dipartiment tal-Informazzjoni

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Agius de Soldanis, St Venera, up to 10.00 a.m. of Thursday, 22nd January, 2009, for:-

Advt. No. RD32. Geotechnical investigation at Sea Passenger Terminal Access Road, Floriana - Marsa, Malta.

This tender is being considered for European Union part-financing - Cohesion Fund.

(Operational Programme 1 - Cohesion Policy 2007 - 2013)

Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life

Forms of tender document may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of €115.00.

26th December, 2008

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed quotations will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 9th January, 2009, for:-

Quot No. 637/CSD/2008. Repair and redecorating/painting of a Workshop in Crownworks Ditch, Floriana.

Forms of quotation documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon.

26th December, 2008

DEPARTMENT OF INFORMATION

The Director General (ILGPC) notifies that:–

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 16th January, 2009, for:–

Advt. No. DOI/75/2008. Supply and delivery of photographic equipment to the Department of Information.

A fee of €25 is to be charged for each copy of tender document.

Il-formoli tal-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mid-DOI Sales Office, Dipartiment tal-Informazzjoni, 3, Pjazza Kastilja, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

Forms of tender and further information may be obtained from the DOI Sales Office, Department of Information, 3, Castille Place, Valletta, on any working day during office hours.

26th December, 2008

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-29 ta' Jannar 2009, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 34/08. Provvista ta' *PT vests* lewn iż-żebbuġa – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 35/08. Provvista ta' *shorts* tal-baħar - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli tal-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Thursday, 29th January 2009, for:–

AFM Advt. No. 34/08. Supply of PT vests olive green – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 35/08. Supply of shorts nautical – Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

26th December, 2008

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-15 ta' Jannar, 2009, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. GG0730. *Hunter tendon rods*.
Kwot. Nru. GG0731. *Blood transport boxes*.
Kwot. Nru. GG0732. *Chlamydia viral culture test kits*.
Kwot. Nru. GG0733. *Rapid trehalose test for identification of candida glabrata*.
Kwot. Nru. GG0734. *Antifungal susceptibility test kits*.

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet tista' tinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 15th January, 2009, for:-

Quot. No. GG0730. Hunter tendon rods.
Quot. No. GG0731. Blood transport boxes.
Quot. No. GG0732. Chlamydia viral culture test kits.
Quot. No. GG0733. Rapid trehalose test for identification of candida glabrata.
Quot. No. GG0734. Antifungal susceptibility test kits.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

26th December, 2008

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-26 ta' Jannar, 2009 fil-Kaxxa tal-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 748. *Metipranolol 0.1% single dose eye drops*.

Avviż Nru. MST 749. *Sulpiride 50mg capsules/tablets*.

Avviż Nru. MST 750. *Umbilical catheters size FR4*.

Avviż Nru. MST 751. *Pericardial/Pleural water seal chest drain - single*.

Avviż Nru. MST 752. *Hydrofilm plus dressing*.

Avviż Nru. MST 753. *Gelfoam haemostatic sponges*.

Avviż Nru. MST 754. *Neurosurgical patties*.

Avviż Nru. MST 755. *Disposable curved EEA surgical stapler.*

Avviż Nru. MST 756. *Opening wedge osteotomy.*

Avviż Nru. MST EX-MST 463/08. *Promazine 25mg tablets*.

Avviż Nru. MST EX-MST 423/08. *Halothane solution*.

Avviż Nru. MST EX-MST 159/08. *Primidone 250mg tablets*.

Avviż Nru. MST EX-MST 381/08. *Food preparation Nutrini*.

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 26th January, 2009, for the supply of:-

Advt. No. MST 748. Metipranolol 0.1% single dose eye drops.

Advt. No. MST 749. Sulpiride 50mg capsules/tablets.

Advt. No. MST 750. Umbilical catheters size FR4.

Advt. No. MST 751. Pericardial/Pleural water seal chest drain - single.

Advt. No. MST 752. Hydrofilm plus dressing.

Advt. No. MST 753. Gelfoam haemostatic sponges.

Advt. No. MST 754. Neurosurgical patties.

Advt. No. MST 755. Disposable curved EEA surgical stapler.

Advt. No. MST 756. Opening wedge osteotomy.

Advt No. MST EX-MST 463/08. Promazine 25mg tablets.

Advt No. MST EX-MST 423/08. Halothane solution.

Advt No. MST EX-MST 159/08. Primidone 250mg tablets.

Advt No. MST EX-MST 381/08. Food preparation Nutrini.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

26th December, 2008

MINISTERU TAL-FINANZI, L-EKONOMIJA U L-INVESTIMENT

Id-Diviżjoni tal-Konsumatur u tal-Kompetizzjoni

Id-Direttriċi Ġenerali, tad-Diviżjoni tal-Konsumatur u tal-Kompetizzjoni, tgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Jannar 2009, fit-Taqsima tal-*Accounts* tad-Diviżjoni tal-Konsumatur u tal-Kompetizzjoni, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1/2008. Analiżi Ekonomika.

Kopji tad-dokument tal-offerta jistgħu jinkisbu mis-

MINISTRY OF FINANCE, THE ECONOMY AND INVESTMENT

Consumer and Competition Division

The Director General, Consumer and Competition Division notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Accounts Section of the Consumer and Competition Division, Triq il-Kanun, St Venera up to 10.00 a.m. of Friday, 30th January 2009 for:-

Advt. No. 1/2008. An economic analysis.

Copies of the tender document may be obtained from

Support Services Unit fi ħdan id-Diviżjoni tal-Konsumatur u tal-Kompetizzjoni mit-8.00 a.m. sa nofsinhar mingħajr ħlas sad-data tal-għeluq.

Se ssir laqgħa ta' kjarifikazzjoni nhar l-Erbgħa, 7 ta' Jannar 2009, fl-10.00 a.m. fid-Diviżjoni tal-Konsumatur u tal-Kompetizzjoni, Sta. Venera.

L-offerti għandhom ikunu f'envelop magħluq u indirizzat lid-Direttriċi Ġenerali, tad-Diviżjoni tal-Konsumatur u tal-Kompetizzjoni. Dawn għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti fl-uffiċċju tad-Diviżjoni tal-Konsumatur u tal-Kompetizzjoni, Triq il-Kanun, Sta Venera.

It-titolu u l-kodiċi tal-offerta, kif imsemmija hawn fuq, għandhom jiġu indikati fuq l-envelop.

Id-Diviżjoni tal-Konsumatur u tal-Kompetizzjoni żżomm id-dritt li taċċetta jew tirrifjuta, f'parti jew kollha kemm hi, xi jew kwalunkwe, offerta jew kwotazzjoni li tasal.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

the Support Services Unit of the Consumer and Competition Division from 8.00 a.m. to noon on week days free of charge up to the closing date.

A clarification meeting will be held on Wednesday, 7th January 2009, at 10.00 a.m. at the Consumer and Competition Division, St Venera.

Tenders should be placed in a sealed envelope and addressed to the Director General, Consumer and Competition Division. These are to be deposited in the tender box of the Accounts Section of the Consumer and Competition Division, Triq il-Kanun, St Venera.

The tender title and code, as stated above, are to be indicated on the envelope.

The Consumer and Competition Division reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all of the tenders submitted.

26th December, 2008

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Taqsima tal-Affarijiet Veterinarji u s-Sajd

Espressjoni ta' Interess

It-Taqsima tal-Affarijiet Veterinarji u s-Sajd fi ħdan il-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali qiegħda tfittex partijiet interessati biex jissuplixxu '*Low Sulphur Marine Diesel*'.

Għal aktar dettalji partijiet interessati għandhom jagħmlu kuntatt mad-Direttur *(Operations)* fi ħdan it-Taqsima tal-Affarijiet Veterinarji u s-Sajd fuq in-numru 2590 5301.

Proposti mmarkati *'Expressions of Interest for the supply of Low Sulphur Marine Diesel'* għandhom jieġu indirizzati lid-Direttur *(Operations)* fi ħdan it-Taqsima tal-Affarijiet Veterinarji u s-Sajd sa nofsinhar tal-Ġimgħa, is-16 ta' Jannar 2009, f'dan l-indirizz:

Taqsima tal-Affarijiet Veterinarji u s-Sajd
Direttur *(Operations)*
Triq il-Biċċerija
Albert Town
Marsa

Is-26 ta' Diċembru, 2008

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

Veterinary Affairs and Fisheries Divison

Expression of Interest

The Veterinary Affairs and Fisheries Division (VAFD) within the Ministry for Resources and Rural Affairs is seeking suitable individuals for the supply of Low Sulphur Marine Diesel.

For further details interested parties can contact the Director Operations within the Veterinary Affairs and Fisheries Division on 2590 5301.

Proposals, clearly marked "Expressions of Interest for the supply of Low Sulphur Marine Diesel" should be submitted to the office of the Director Operations Veterinary Affairs and Fisheries Division up to noon of Friday, 16th January 2009 in the following address:

Veterinary Affairs and Fisheries Division
Director (Operations)
Triq il-Biċċerija
Albert Town
Marsa

26th December, 2008

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services,* Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Jannar, 2009 fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. D. Cust. S. 42/2008. Xogħlijiet ta' suffett fiċ-Ċentru għat-Taħriġ tal-Adulti fi Triq tal-Far, ir-Rabat, Għawdex.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tat-Teżor, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex.

Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Is-26 ta' Diċembru, 2008

MINISTRY FOR GOZO

The Director Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Treasury Section, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Friday, 9th January 2009, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 42/2008. Suspended ceiling works at the Adult Training Centre, Triq tal-Far, Victoria, Gozo.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions can be obtained from the Treasury Section, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo.

A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

26th December, 2008

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1941

B'digriet mogħti fl-atti tal-Avviż numru 1767/05 SB fl-ismijiet Amanda Mifsud vs Alex Lapira et, il-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Alex Lapira, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) fl-atti tal-Avviż 1767/05 SB, Amanda Mifsud (ID no 578081M) vs Alex Lapira li kien eżerċenti il-kummerċ taħt l-isem Cut Coiffeur Royale u Cut Coiffeur Company Limited, fl-20 ta' Ġunju 2008, ir-rikorrenti Amanda Mifsud, esponiet bir-rispett:

Illi bl-Avviż fl-ismijiet premessi ippreżentat fis-27 ta' Settembru 2005, fejn ġie eċċepit illi l-attriċi kienet impjegata mal-konvenut u dana bħala hairdresser, illi għandha d-dritt titħallas tal-overtime liema overtime minkejja li talbet biex titħallas għalih, il-konvenuti baqgħu inadempjenti, illi l-ammont tal-overtime huma ta'€2,897.74, bl-ispejjeż kontra l-konvenuti, inġunti għas-subizzjoni.

Illi bir-risposta tal-konvenuti tas-16 ta' April 2007, fejn ġie eċċepiet illi t-talbiet attriċi għandhom jiġu miċħuda bl-ispejjeż kontra l-istess attriċi.

….omissis…

By a decree given in the records of the Notice number 1767/05 SB in the names Amanda Mifsud vs Alex Lapira et, the Court of Appeal (Inferior Jurisdiction) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Alex Lapira, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an application filed in the Court of Appeal, (Inferior Jurisdiction) in the records of the Notice 1767/05 SB, Amanda Mifsud (ID no 578081M) vs Alex Lapira carrying on trade under the name Cut Coiffeur Royale and Cut Coiffeur Company Limited, on the 20th June 2008, the applicant Amanda Mifsud respectfully pleaded:

That by means of the Notice in the names premised filed on the 27th September 2005, whereby it was pleaded that the plaintiff was employed by the defendant, and this as a hairdresser, that she has the right to be paid the overtime, which overtime despite that she asked to be paid for, the defendant remained in default, that the amount of overtime is of €2,897.74, with costs against the defendants summoned so that a reference to their evidence be made.

That by means of the reply of the defendants of the 16th April 2007, whereby it was pleaded that the plaintiff's demands are to be rejected with costs against the same plaintiff.

…omissis…

Illi b'sentenza tat-Tribunal datata 2 ta' Ġunju 2008, it-Tribunal wara li qies iċ-ċirkostanzi kollha tal-każ, il-provi kollha prodotti u d-dokumenti kollha esebiti. Għar-raġunijiet u l-kunsiderazzjonijiet kollha hawn fuq magħmula qed jgħaddi sabiex fil-waqt illi jilqa' l-eċċezzjonijiet tal-konvenut jiċħad it-talba attriċi;

Illi l-esponenti ħasset ruħha aggravata mill-imsemmija sentenza u qegħda tinterponi dan l-umli appell;

Illi l-aggravji huma s-segwenti:

1. Illi mill-provi prodotti t-Tribunal għamel interpretazzjoni ħażina tal-fatti kif ukoll tal-Liġi meta bbaża ruħu fuq il-fatt illi l-esponenti kienet għamlet xi arranġament mal-prinċipal li titħallas somma fissa apparti l-paga sabiex ikopri l-overtime anzi dan jirriżulta ċar mill-provi prodotti ...omissis…

2. Illi di più mid-diversi ċekkijiet u mill-pay slips li ngħataw lill-esponenti tul l-impieg tagħha li huma esebiti, jirriżulta ċar illi l-paga qatt ma kienet l-istess, … omissis…

3. Illi sabiex l-esponenti tipprova wkoll is-sottomissjonijiet tagħha hemm sentenza deċiża nhar l-4 ta' Frar 2008, fl-ismijiet Mirabelle Grech vs Alex Lapira et, fejn din l-istess Tribunal iddeċieda abbażi tal-ekwità illi l-impjegata Mirabelle Grech kellha dritt li titħallas tal-overtime u kienet hairdresser u dan mal-istess prinċipal;

…omissis…

Għaldaqstant in vista ta' dak fuq premess l-esponenti filwaqt illi tagħmel referenza għall-atti tal-kawża u għal provi prodotti kollha u tirriżerva illi tipproduċi xhieda u provi oħra skond il-każ, l-esponenti titlob bir-rispett illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tħassar u tirrevoka s-sentenza mogħtija fit-tnejn ta' Ġunju 2008, mit-Tribunal għal Talbiet Żgħar u tgħaddi biex tilqa' t-talbiet tal-attriċi fil-konfront tal-konvenuti bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-istess konvenuti.

Notifika: Alex Lapira, Level D- De Tignè Complex,
Tignè Sea Front,
Tas-Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Appelli Inferjuri) (A.S.C.T.) illum 22 ta' Diċembru, 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

That by means of a judgement of the Tribunal dated 2nd June 2008, the Tribunal after considering all the circumstances of the case, all the proof produced and all the documents exhibited. For the reasons and all the considerations made above is passing on so, that whilst upholding the pleas of the defendant, reject the plaintiff's demands;

That the applicant felt aggrieved by the said judgement and is humbly filing this appeal;

That the grievances are the following:

1. That from the proof produced the Tribunal made a bad interpretation of the facts as well as of the Law when it based itself on the fact that the applicant made an agreement with her principal to be paid a fixed sum apart from the wage to cover the overtime and this resulted clearly from the proof produced …omissis…

2. That furthermore from the various cheques and pay slips given to the applicant during her employment which are exhibited, it clearly results that the salary was never the same …omissis…

3. That in order that the applicant prove her submissions there is a judgement decided on the 4th February 2008, in the names Mirabelle Grech vs Alex Lapira et, whereby this Tribunal decided on the basis of equity that the employee Mirabelle Grech, had the right to be paid for the overtime and was a hairdresser and this with the same principal;

…omissis…

Thus in view of that premised the applicant whilst referring to the records of the cause and to the proof produced and reserves to produce evidence and other proof according to the case, the applicant prays with respect that this Honourable Court, cancels and revokes the judgement given on the 2nd June 2008, by the small Claims Tribunal and passes on to uphold the claims of the plaintiff against the defendants, with costs of both instances against the same defendants.

Notify: Alex Lapira, Level D, - De Tignè Complex,
Tignè Sea Front,
Sliema.

Registry of the Superior Courts (Inferior Appeals) (A.S.C.T.) today 22nd December 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

B'digriet mogħti, fil-21 ta' Novembru 2008, mill-Qorti tal-Appell, fl-atti tar-Rikors tal-Appell Avviż Nru 314/2006 SM, fl-ismijiet Sancto sive Sunny Attard kontra Dott. Malcolm Mifsud u Victor Camilleri ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Sancto sive Sunny Attard, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors tal-Appell Avviż Nru 314/2006, fl-ismijiet ismijiet Sancto sive Sunny Attard kontra Dott. Malcolm Mifsud u Victor Camilleri ippreżentat fl-20 ta'Diċembru 2007, l-appellant espona bir-rispett:

Illi l-attur fl-Avviż tiegħu talab biex il-konvenut iħallas is-somma ta' mhux iżjed minn €11,646.87 bħala danni ai termini tal-Artikolu 28, tal-Kap. 248 tal-Liġijiet ta' Malta u dana stante illi b'artikoli u/jew rapporti ppubblikati fil-ġurnal "Il-Mument" ta' nhar il-Ħadd 10 ta' Settembru tas-sena 2006, l-intimati mmalafamaw lill-attur bil-għan ċar li jtellfulu jew inaqqsulu r-reputazzjoni tiegħu;

Omissis…

Illi l-appellant Dott. Malcolm Mifsud ressaq dawn l-eċċezzjonijiet:

1. Illi t-talbiet tal-attur huma infondati fil-fatt u fid-dritt …omissis...

2. Omissis… il-kontenut tal-artikolu suġġett għal din il-kawża huwa kumment ġust (fair comment") …omissis...

Omissis.

Illi l-intimat Victor Camilleri ressaq dawn l-eċċezzjonijiet

1. Illi ma hemm xejn libelluż u malafamanti fil-pubblikazzjoni de quo.

2. Illi l-artikolu jikkonsisti f'kummenti dwar fatti sostanzjalment korretti …omissis...

Omissis.

Illi l-Onorabbli Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz tas-sentenza tagħha mogħtija tal-5 ta' Diċembru 2007, iddeċidiet il-kawża billi akkoljiet t-talba tal-attur Attard u 1. iddikjarat l-artikolu miktub mill-intimat Dr Malcolm Mifsud intitolat "Il-Pulizija jridu jitkellmu mas-Sindku tal-Pietà" ippubblikat fil-ħarġa tal-10 ta' Settembru tas-sena 2006 fil-ġurnal settimanali "Il-Mument" hu effettivament malafamanti fil-konfront tal-attur Attard billi jtellef u jnaqqas ir-reputazzjoni

By means of a decree, given on the 21st November 2008, by the Court of Appeal in the records of the Application of Appeal Notice No 314/2006 SM, in the names Sancto sive Sunny Attard versus Dr Malcolm Mifsud and Victor Camilleri, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Sancto sive Sunny Attard, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of the Application of Appeal Notice No. 314/2006, in the names Sancto sive Sunny Attard versus Dr Malcolm Mifsud and Victor Camilleri, the appellant submitted on the 20th December, 2007, the plaintiff pleaded with respect that:

That the plaintiff in his Notice requested that the defendant pay the sum of not more than €11,646.87 as damages in terms of Article 28 of Cap. 248 of the Laws of Malta and this because of articles and/or reports published in the newspaper "Il-Mument" on Sunday 10th September 2006, the defendants libelled the plaintiff with the clear intent of taking away or injuring his reputation;

Omissis…

Whereas the appellant Dr Malcolm Mifsud submitted the following pleas:

1. That the plaintiff's pleas are unfounded in fact and at law…omissis.

2. Omissis…the contents of the article which is the subject of this lawsuit is fair comment …omissis.

Omissis.

Whereas the defendant Victor Camilleri submitted these pleas

1. That there is nothing libelous and slanderous in the said publication.

2. That the articles consist of comments regarding substantially correct fact…omissis.

Omissis.

Whereas the Honourable Magistrate's Court (Malta) by means of a judgement delivered on the 5 th December 2007, decided the case by upholding the plaintiff Attard's claim and 1. declared the article written by the defendant Dr Malcolm Mifsud entitled "The Police want to speak to Pieta's mayor" published in the issue of the 10th September 2006 in the weekly newspaper "Il-Mument" is in effect defamatory with regard to the plaintiff Attard since it takes away or

tal-istess attur 2. …omissis... tagħmel riferenza għad-deċiżjoni tal-Qorti tal-Appell fil-kawża fl-ismijiet Vincent Borg vs Victor Camilleri et datata l-15 ta' Novembru tal-1994 …omissis. 3. (ikkundannat) lill-intimat Dott. Malcolm Mifsud biex iħallas lil-attur rikorrent Sancto sive Sunny Attard l-ammont ta' €698.81 bl-ispejjeż, rimanenti kontra l-istess intimat Mifsud;

Illi l-esponenti ħassew ruħhom aggravati bis-sentenza msemmija fil-kapijiet li huma sokkombenti u qed jappellaw permezz ta' dan l-att mill-istess kapijiet imsemmija;

Illi l-aggravju tagħhom hu ċar u manifest u jikkonsisti prinċipalment fil-fatt li l-Ewwel Qorti fis-sentenza tagħha tal-5 ta' Diċembru 2007, għamlet apprezzament ħażin tal-provi u tal-liġi.

Illi primarjament l-Ewwel Qorti bir-rispett kollu skartat totalment il-provi miġjuba mill-appellant li wera bl-aktar mod ċar li fil-fatt il-pulizija bid-diversi talbiet li għamlu riedu jkellmu lis-Sindku tal-Pietà….omissis

Illi jidher bl-aktar mod ċar illi l-awtur tal-artikolu inkwistjoni kien qed jagħmel kritika fuq il-fatt li s-Sindku tal-Pietà ma kienx qed jiltaqa' mal-Pulizija fuq xogħol tal-Kunsill…omissis.

Illi l-appellant huwa konfuż minfejn l-Ewwel Qorti kkonkludiet mill-artikolu in kwistjoni li s-Sindku tal-Pietà kien "qed jaħrab mill-pulizija għaliex għandu kuxjenza sporka"…omissis. Is-sustanza tal-kritika fl-artikolu hija li s-Sindku tal-Pietà huwa ineffiċjenti …omissis.

Omissis.. Imkien fl-artikolu ma hemm allegat li s-Sindku tal-Pietà qed jevita li jiltaqa' mal-pulizija għaliex huwa xi kriminal …omissis

Għaldaqstant l-esponenti, waqt li jagħmlu riferenza għall-atti kollha tal-kawża odjerna u l-imsemmija kawża numru 314/2006 jitolbu li dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tirriforma s-sentenza tal-5 ta' Diċembru 2007, fl-ismijiet premessi billi tikkonfermaha fejn ċaħdet it-talbiet attriċi fil-konfront tal-konvenut l-ieħor Victor Camilleri tirrevokah fejn laqgħet it-talbiet fil-konfront tal-esponenti billi tilqa' l-eċċezzjonijiet tal-appellant u tiċħad it-talba tal-attur appellat fil-konfront tiegħu bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-attur appellat.

Notifika: Sancto sive Sunny Attard, Block C2 Flat 6 Housing Estate Pietà.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum (Appelli Inferjuri) 19 ta' Diċembru 2009.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

diminishes the reputation of the said plaintiff 2…omissis makes reference to the decision of the Court of Appeal in the names Vincent Borg vs Victor Camilleri et dated 15th November 1994 …omissis. 3. (condemned) the defendant Dr Malcolm Mifsud to pay the defendant Sancto sive Sunny Attard the amount of €698.81 with the remaining costs against the said defendant Mifsud;

The applicants felt aggrieved with the said judgement in the parts they lost and are submitting an appeal by means of this act against the said parts;

That their grievance is clear and manifest and consists principally in the fact that the First Court in its judgement of the 5th December 2007 made appreciation of the evidence and the law.

Whereas principally the First Court with all due respect completely ignored the evidence submitted by the appellant who showed very clearly that the police had in fact made several requests to speak to Pieta's mayor…omissis.

Whereas it amply results that the author of the article in question was criticising the fact that the mayor of Pieta' was not meeting the Police regarding work pertaining to the Council…omissis.

Whereas the appellant is confused as to how the First Court concluded from the article in question that the Mayor of Pieta' was "evading the Police because he had a dirty conscience"…omissis. The substance of the criticism in the article is that the mayor of Pieta' is inefficient…omissis.

Omissis.. Nowhere in the article is there alleged that the Mayor of Pietà is avoiding meeting with the police because he is a criminal…omissis.

Therefore the applicants, whilst making reference to all the acts in the present case and the mentioned case number 314/2006 requests this Honourable Court to reform the judgement of the 5th December 2007, in the names premised by confirming it where it dismissed the plaintiff's claims, in regard to the other defendant Victor Camilleri and revoke it where it upheld the claims in regard to the applicant by accepting the appellant's pleas and dismissing the plaintiff's claim in his regard with costs of the two instances against the appealed plaintiff.

Notify: Sancto sive Sunny Attard Block C2 Flat 6 Housing Estate Pieta'

Registry of the Superior Courts, (Inferior Appeals) today 19 th December 2009.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1943

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-11 ta' Diċembru 2008, fuq rikors ta' TABONE ALFRED ET ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 27 ta' Jannar, 2009 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-Bejgħ b'Liċitazzjoni li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Awwissu 2006, li għandu jsir f' FIL-KURITURI TAL-QRATI TAL-ĠUSTIZZJA, TRIQ IR-REPUBBLIKA, VALLETTA tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-Fond 16, San Gaetano, Flat bin-numru 2, Triq Joseph Sciberras, Ħamrun, huwa appartament fit-tieni sular ta' blokk li jikkonsisti f'żewġ appartamenti u ppreżentament jinsab mikri ghal-kera ta' €116.47 fis-sena. Inkluż mal-proprjetà hemm l-arja tal-appartament, stmat li jiswa €17,470.30

Din il-proprjetà tappartjeni kwantu ghal 5/6 lil Alfred Tabone 684344M u Rose Tabone 310043M u r-rimanenti 1/6 tappartjeni lil assenti Vincent Scicluna.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A/C Anthony Stivala fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-3 ta'Ottubru 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 22 ta' Diċembru, 2008.

MICHAEL PORTELLI, B.A.(HONS) ARCH. MA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 11th December 2008, on the application of TABONE ALFRED ET, Tuesday 27th January 2009, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the Sale by Licitation ordered by a decree given on the 18th August 2006 to be held on the FIRST FLOOR OF THESE LAW COURTS, REPUBLIC STREET, VALLETTA, of the following property.

The tenement San Gaetano, Flat numbered 2, Joseph Sciberras Road, Ħamrun is found on the second floor of a block of two apartments which is currently being rented at €116.47 per year, with the airspace of the said property also included, valued at €17,470.30

This property belongs as of 5/6 to Alfred Tabone ID 684344M and Rose Tabone ID 310043M and the remaining 1/6 belongs to the absent Vincent Scerri.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by A/C Anthony Stivala on the 3rd October 2007.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 22 December, 2008.

MICHAEL PORTELLI, B.A. (HONS) ARCH. MA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1944

B'sentenza mogħtija mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (GĦAWDEX), ĠURISDIZZJONI SUPERJURI, SEZZJONI ĠENERALI, fl-14 ta' Novembru 1998, fl-atti tal-kawża Ċitazzjoni numru 227/1996 fl-ismijiet Eucharist Cassar vs Savio Spiteri ġie ffissat il-jum tat-Tnejn 13 ta' April 2009 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-5 ta' Diċembru 2008 li għandu jsir fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex, Misraħ il-Katidral, Victoria, Għawdex tal-fondi hawn taħt deskritt.

1. Fond numru disgħa u sittin (69), Fountain Street, Fontana, Għawdex, stmat li jiswa €200,000.

L-imsemmi fond jappartjeni lil Savio Spiteri (K.I:16160G).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritti mill-AIC Guido Vella fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-4 ta' Diċembru 2008.

Reġistrutal-Qratital-Maġistrati(Għawdex),Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, illum 16 ta' Diċembru, 2008.

JACLYN MAGRIN
Għar-Reġistratur
Qrati u Tribunali (Għawdex)

By a judgment delivered by the COURT OF MAGISTRATES (GOZO) SUPERIOR JURISDICTION, GENERAL SECTION, on the 14th November 1998, in the records of summons 227/1996 in the names of Eucharist Cassar vs Savio Spiteri, the day of Monday 13th April 2009 from 9.00 a.m. to twelve noon, as ordered by a decree given on the 15th December 2008, has been fixed for the SALE BY AUCTION, to be held at the Gozo Court's edifice in Cathedral Square, Victoria, Gozo, of the following property:

1. Tenement number sixty nine (69, Fountain Street, Fontana, Gozo, valued at €200,000.

The said tenement is the property of Savio Spiteri (I.D:16160G).

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Guido Vella A. & C.E., on the 4th December 2008.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, this 15th December 2008.

JACLYN MAGRIN
For the Registrar
Gozo Courts And Tribunals

1945

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-11 ta' Diċembru 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bank of Valletta plc (C2833) ta' 1/5, Palace Square, Valletta, ippreżentaw Talba fl-10 ta' Settembru 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ivan Spiteri (ID 446578M) ta' Flat 7, Triq Giovanni Bonavia, Bini tal-Gvern, Blokk C, Ħal Luqa, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,548.15 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (690/08RFA) hija differita għad-9 ta' Jannar 2009 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 22 ta' Diċembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 11th December 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bank of Valletta plc (C2833) of 1/5, Palace Square, Valletta, filed a Claim on the 10th September 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Ivan Spiteri (ID 446578M) of Flat 7, Triq Giovanni Bonavia, Bini tal-Gvern, Blokk C, Luqa, to pay the plaintiff company the sum of €1,548.15 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 690/08RFA) is put off on the 9th January 2009 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 22nd December 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1946

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-5 ta' Diċembru 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go plc (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fis-7 ta' Ottubru 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mohammed Elmasri (ID 375491M) ta' Blokk G, Flat 1, Ħal Farruġ, Ħal Luqa, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €854.04 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (740/08RFA) hija differita għad-9 ta' Jannar 2009 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Diċembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 5th December 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 7th October 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Mohammed Elmasri (ID 375491M) of Blokk G, Flat 1, Ħal Farruġ, Ħal Luqa, to pay the plaintiff company the sum of €854.04 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 740/08RFA) is put off on the 9th January 2009 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd December 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1947

Ikun jaf kulħadd illi bid-digriet mogħtija fit-18 u 19 ta' Diċembru, 2008 mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-avviżi li jidhru hawn taħt sabiex iservu ta' notifika lill-intimati Alexander Aloisio (Karta tal-Identità numru 766551M ta' 35, Triq Għar id-Dud, Tas-Sliema, Malta u Dagmar Pallmar (Karta tal-Identità numru 9951A ta' Scorpio, Block 2, Flat 2, Triq Kemmuna, Għajnsielem, Għawdex, u dan għall-fini tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

1. Is-subbasta numru 14/2006 fl-ismijiet "Carmel Portelli et versus Alex Aloisio" hija appuntata għal jum tat-Tnejn, 19 ta' Jannar, 2009 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex, Misraħ il-Katidral, Victoria, Għawdex, fejn għandhom jinbiegħu il-fondi:

a) Dar bin-numru 35, fi Triq Għar id-Dud, Tas-Sliema, Malta, stmat li jiswa €407,640.34;

b) Garaxx numru 31, formanti parti minn kumpless ta' garaxxijiet b'entratura komuni bla isem u bla numru fi Triq il-Karmnu, f'San Ġiljan, Malta, stmat li jiswa €20,964.36;

ċ) Pjan terran (basement) internament immarkat bl-ittra B, formanti parti mill-blokk imsemmi 'The Skorpios – Block 2' fi Triq Kemmuna, Għajnsielem, Għawdex, stmat li jiswa €81,528.07.

Tagħrif sħiħ dwar dan il-bejgħ bis-subbasta huwa ppubblikat fil-ħarġa tal-Gazzetta tal-Gvern tal-5 ta' Settembru 2008, Avviż numru 1295 (paġna 9367).

2. B'nota ppreżentata fl-1 ta' Diċembru 2008, Gioacchino sive Jack u Victoria konjugi Galea, ta' "Villa Ġnien is-Sultan", Triq Sannat, Għawdex, daħlu fl-atti ta' dan l-irkant bħala eżekutanti oħra u dan a tenur tal-Artiklu 346(1) Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

3. Inoltre, b'rikors ippreżentat fl-1 ta' Diċembru 2008 mill-istess kredituri hawn fuq imsemmija ġie mitlub li huwa jiġu awtorizzati sabiex joffru animo compensandi f'din is-subbasta, liema talba ġiet milqugħa mill-Qorti b'dana ili qabel xejn għandu jiġi saldat il-kreditu tal-kreditur eżekutant, li jirriżulta li huwa wieħed privileġġjat skond il-liġi.

Reġistrutal-Qratital-Maġistrati(Għawdex),Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, illum 23 ta' Diċembru 2008.

JACLYN MAGRIN
Għar-Reġistratur Qrati u Tribunali (Għawdex)

It is hereby notified that by virtue of decrees delivered on the 18th and 19th December 2008, the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, ordered the publication of the following notices for the purpose of service in respect of respondents Alexander Aloisio (Identity Card number 766551M of 35, Triq Għar id-Dud, Tas-Sliema, Malta and Dagmar Pallmar (Identity Card number 9951A of Scorpio, Block 2, Flat 2, Triq Kemmuna, Għajnsielem, Gozo, and this in terms of section 187(3) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

1. Judicial sale number 14/2006 in the names of "Carmel Portelli et versus Alex Aloisio" is scheduled to be held on Monday, 19th January 2009 from 9.00 a.m. up to noon in the building of the Gozo Courts, in Cathedral Square, Victoria, Gozo, when and where the sale of the following properties will be held:

a) House number 35, in Triq Għar id-Dud, Tas-Sliema, Malta, valued at €407,640.34

b) Garage number 31, forming part of a garage complex, sharing a common entrance, without a name and without a number, in Triq il-Karmnu, Saint Julians, Malta, valued at €20,964.36

c) Basement B, in a block named 'The Skorpios – Block 2', in Triq Kemmuna, Għajnsielem, Gozo, valued at €81,528.07

Full details regarding this judicial sale is published in the 5th September 2008 issue of the Government Gazette, notice number 1295 (page 9367).

2. By virtue of a note filed on the 1st of December 2008, Gioacchino sive Jack and Victoria spouses Galea, of "Villa Ġnien is-Sultan", Triq Sannat, Gozo, joined the auction proceedings as additional execution creditors and this in accordance with article 346(1) Cap. 12 of the Laws of Malta.

3. Furthermore, by virtue of the application filed on the 1st of December 2008, the same creditors requested the Court to allow them to bid animo compensandi in this sale, which request was acceded to by the Court on condition that first and foremost the debt owed to the execution creditor is settled, since his request is privileged according to law.

Registry of the Courts of Magistrate (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, this 23rd December 2008

JACLYN MAGRIN
For the Registrar Gozo Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*